

imagine[®]

*Manuel d'instruction
et
Guide de référence*

MODÈLE BLE1AT-2

baby lock

POUR L'AMOUR DE LA COUTURE

INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Quand vous utilisez la machine à coudre, les précautions de base doivent toujours être suivies, incluant ce qui suit.

“Lire toutes les instructions avant usage.”

DANGER- Pour réduire tout risque de choc.

1. La machine ne doit jamais être utilisée sans surveillance lorsque branchée. Toujours débrancher la machine à coudre de la prise de courant dès la fin de l'utilisation ou avant nettoyage.
2. Toujours débrancher avant de changer l'ampoule. Remplacer l'ampoule par la même sorte marquée 15 watts/110 volts où nécessaire.

AVERTISSEMENT- Pour réduire les risques de brûlures, feu, choc électrique ou blessure aux personnes

1. Ne pas permettre d'être utilisé comme un jouet. Une surveillance continue est nécessaire quand la machine est utilisée par ou près des enfants.
2. Utilisez seulement la machine tel que décrit dans ce manuel. Utilisez seulement les accessoires recommandés par le fabricant.
3. Ne jamais utiliser la machine si le cordon ou la prise électrique sont endommagés, en cas de dysfonctionnement, de bris ou de dégâts d'eau, vous devez la retourner chez votre revendeur BABY LOCK ou au centre de service le plus proche pour vérification, réparation, ajustement mécanique ou électrique.
4. Ne jamais utiliser la machine si la circulation d'air est bloquée. Toujours garder les ouvertures de ventilation de la machine et du rhéostat libre de poussières, peluches ou tissus.
5. Ne jamais insérer ou laisser tomber tout objet dans toute ouverture.
6. Ne pas utiliser à l'extérieur.
7. Ne pas utiliser dans les endroits où des produits aérosols ou d'oxygène sont employés.
8. Pour déconnecter, mettre l'interrupteur principal au symbole “O” qui représente “OFF” puis enlever la prise de la prise de courant.
9. Ne pas déconnecter en tirant sur le cordon. Pour déconnecter, tirer sur la prise et non pas sur le cordon.
10. Gardez vos doigts au loin de toutes parties fonctionnelles. Des soins spéciaux sont demandés autour de l'aiguille.
11. Toujours utiliser la bonne plaque d'aiguille. La mauvaise plaque peut occasionner la cassure de l'aiguille.
12. Ne jamais utiliser des aiguilles crochues.
13. Ne pas tirer ou pousser le tissu pendant que vous cousez. Cela peut détourner l'aiguille et la briser.
14. Mettre la machine dans la position “O” quand vous faites des ajustements dans la région de l'aiguille, comme l'enfilage, le changement d'aiguille, le changement de pied, et ainsi de suite.
15. Toujours débrancher la machine à coudre quand vous enlevez les couvercles, faites la lubrification ou tout autre ajustement d'entretien selon le livre d'instructions.
16. Gardez vos doigts loin des parties amovibles, spécialement la région près des lames.
17. Veuillez noter, pour disposer de ce produit il doit être recyclé en conformité avec le registre de la législation Nationale applicable aux produits électriques et électroniques. Si dans le doute, contactez votre revendeur pour obtenir des conseils.
18. L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes à mobilité réduite sans surveillance.
19. Les jeunes enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
20. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou le manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité.
21. -Pièces en mouvement- Fermez le couvercle avant de faire fonctionner la machine.



“CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS”

“Cette machine à coudre est conçue pour usage domestique.”

BIENVENUE À LA NOUVELLE FAÇON DE COUDRE ET DE SURJETER BIENVENUE DANS LE MONDE DE LA BABY LOCK IMAGINE

Votre Baby Lock Imagine procure des réglages de tension automatiques grâce à son système exclusif " **Thread delivery System** ". En éliminant tout risque d'erreur dans le réglage des tensions, l'Imagine vous permet d'accomplir un point parfait avec tout type de fils ou de tissu. Vous n'avez plus besoin d'essayer des réglages de tensions idéaux, l'Imagine fait tout pour vous.

Votre Baby Lock Imagine est une surjeteuse réputée et de haute qualité. Elle vous offre la possibilité de surfiler, surjeter et de couper en même temps. Les matières et types de fils que vous évitiez avant sont maintenant un plaisir car l'Imagine peut utiliser toutes les variétés avec la même facilité. Avec Baby Lock Imagine, vos possibilités de création sont infinies et le temps passé à surjeter sera plus appréciable. Et, avec l'enfilage " Instant Jet Air ", la machine s'enfile en une pulsion.

Avec le soin et l'entretien requis, votre Baby Lock Imagine vous promet des années de plaisir et de couture de grande qualité. Conservez ce livret d'instructions comme un guide pas à pas afin de vous familiariser avec votre Baby Lock Imagine et élargir votre horizon de couture.

Bonne Couture!

imagine

TABLE DES MATIÈRES

GÉNÉRALITÉS	4
Principe de fonctionnement	4
Aperçu de l'Imagine	5
ACCESSOIRES	6
Aiguilles	7
Fils	7
Accessoires en option.....	7
MISE EN MARCHÉ	8
Préparation à l'enfilage de votre Imagine	8/9
Enfilage de votre Imagine	10
Verrouillage pour l'enfilage	10
Boucleur inférieur.....	10
Boucleur supérieur.....	11
Aiguille droite	12
Aiguille gauche	13
Enfile aiguilles.....	13
Vis de réglage du fil du boucleur	13
SURJETER AVEC LE TISSU	14
Dégager les languettes.....	14
Système automatique des tensions.....	15
Sélecteur de point.....	15
Ré-enfilage des boucleurs	15
Ré-enfilage des aiguilles	15
RÉGLAGES DE LA MACHINE	16
Longueur de point/roulotté.....	16
Largeur de point	16
Entraînement différentiel.....	17
Escamoter le couteau	18
Pression du pied presseur	18
Pied presseur à enclenchement	18
SURJET À 4 FILS	19
SURJET À 3 FILS	20
Surjet à 3 fils large	20
Surjet à 3 fils étroit.....	21
Surjet à 3 fils - de finition	22
Ourlet Roulotté.....	23
Roulotté à 3 fils	23
Surfilage à plat " FLAT LOCK "	24
SURJET À 2 FILS	25
Conversion depuis 3 fils	25
Surfilage à plat " FLAT LOCK "	26/27
Surfilage à plat recouvrant "SURPIQÛRE "	28
Ourlet invisible	29
Point de feston " BLANKET "	30
Point échelle	31
Retourner au surjet à 3 ou 4 fils	32

TABLE DES MATIÈRES (SUITE)

OURLET ROULOTTÉ	33
Couture des matières extra fines	33
Point " laitue "	34
Chaînette décorative	34
Retourner au surjet normal	34
TECHNIQUES DE BASE DU SURJET	35
Surfilage	35
Couture	35
Guide de piquage sur le capot frontal	35
Sécuriser les extrémités	36/37
Tourner les coins extérieurs	38
Tourner les coins intérieurs	38
Surjets arrondis	39
Insertion de galons et bandes	39
SPÉCIFICITÉ DES FILS	40
Utilisation des fils de spécificité	40
Changement de fils	40
Enfilage de fil moyen	41
Arceau de fil	41
Accessoire pour enfiler le boucleur	42
Déviation du passe fil	43
Tableau d'utilisation des fils de spécificité	44/45
MAINTENANCE	46
Remplacement des aiguilles	46
Remplacement des couteaux	46
Nettoyage	47
Remplacement de l'ampoule	47
DÉPANNAGE	48/49
DONNÉES TECHNIQUES	50
TABLEAU DE SÉLECTION	51

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

La surjeteuse est différente de toute machine à coudre traditionnelle que vous avez déjà utilisée. Connaître son mode d'opération vous permettra d'être plus rapidement à l'aise et performant dans son utilisation. Aussi, il est important de lire ces instructions avant d'utiliser votre nouvelle surjeteuse.

Le surjet est un point de chaînette ressemblant à un point de tricot qui boucle deux, trois ou quatre fils ensemble afin de former un point. Votre Baby Lock Imagine opère avec une ou deux aiguille(s) et un ou deux boucleur(s), chacun supportant un fil qui prend la place de la canette habituelle.

Quand le tissu est placé sur la machine, il atteint d'abord les griffes d'entraînement. Celles-ci déplacent le tissu pendant que les lames du couteau égalisent le bord, créant une bordure propre à être finie. Ensuite les boucleurs et aiguille(s) forment le point de couture sur le bord du tissu, supporté par une ou plusieurs languettes parallèles qui maintiennent le tissu à plat. Les fils sont bloqués sur le tissu et les points résultants enferment la bordure avec le fils, empêchant le tissu de s'effiloche.

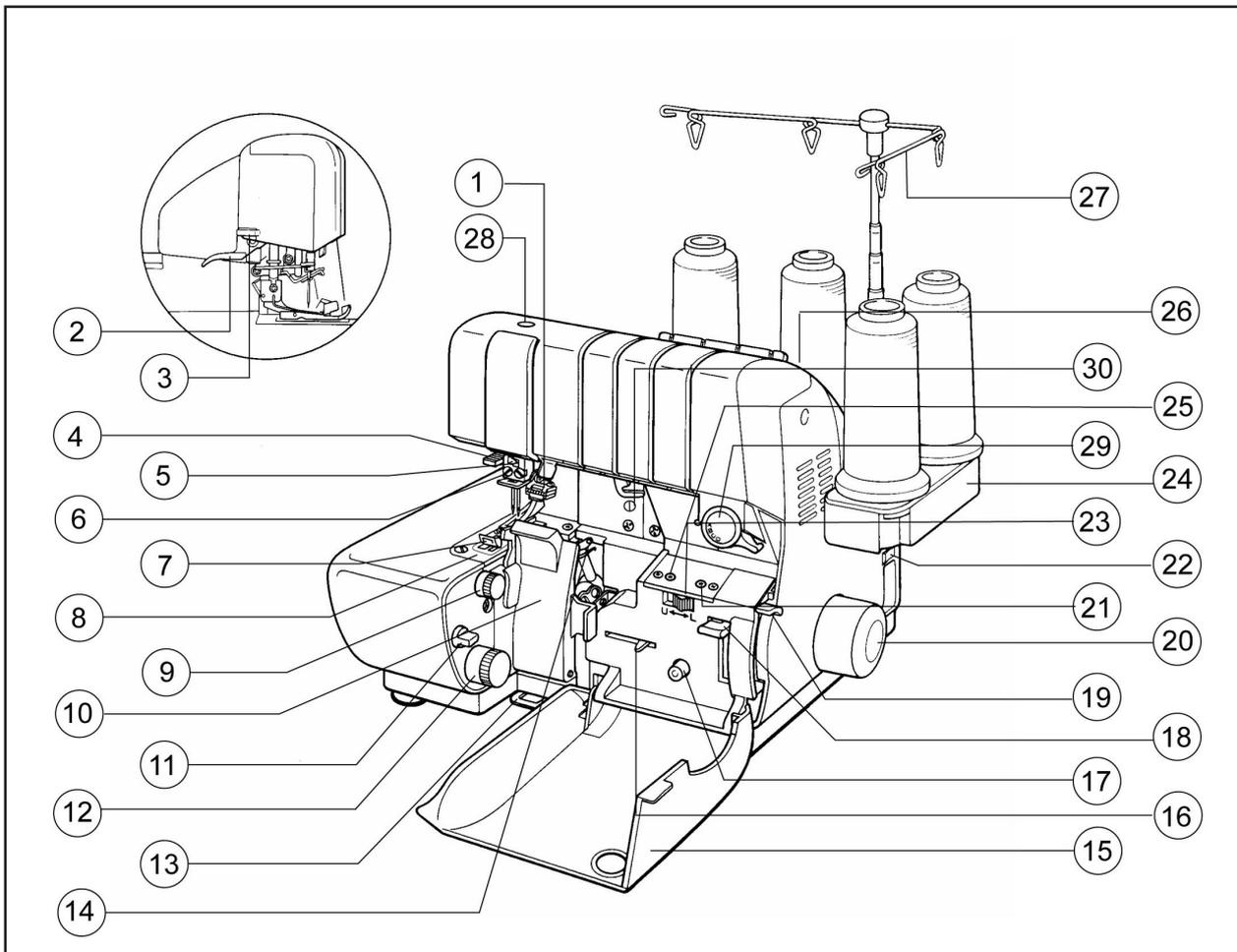
Après avoir installée votre machine, prenez le temps d'apprendre comment elle fonctionne. Avant d'enfiler la surjeteuse, tournez le volant sur le côté (vers vous) et observez le mouvement des pièces mécaniques visibles. Ne vous préoccupez pas encore du tissu. Une surjeteuse peut en effet fonctionner sans tissu sous le pied presseur.



APERÇU DE L'IMAGINE

- | | |
|---|--|
| 1. Sélecteur de l'enfile aiguille | 17. Bouton de verrouillage de la machine |
| 2. Levier du pied presseur/ ouvertures des tensions* | 18. Levier d'enfilage des boucleurs (Jet Air) |
| 3. Coupe-fils intégré | 19. Levier de réglage du différentiel |
| 4. Levier de l'enfile aiguille | 20. Volant |
| 5. Fenêtre pour la mise en place des aiguilles | 21. Passe- fil du boucleur inférieur |
| 6. Vis serre- aiguille | 22. Interrupteur électrique |
| 7. Pied presseur à enclenchement | 23. Sélecteur d'enfilage du boucleur |
| 8. Plaque aiguille | 24. Compartiment des accessoires et support pour bobine de fil |
| 9. Cadran d'ajustement de largeur du point | 25. Passe fil du boucleur supérieur |
| 10. Capot du couteau | 26. Poignée de transport |
| 11. Bouton de verrouillage du couteau | 27. Guide fil télescopique et antenne |
| 12. Bouton de longueur du point/ réglage du roulotté | 28. Vis de réglage de la pression du pied |
| 13. Tiroir ramasse-aiguille | 29. Sélecteur de point |
| 14. Convertisseur à 2 fils(boucleurs auxiliaire) | 30. Vis de réglage fin du fil de boucleur |
| 15. Volet frontal | |
| 16. Levier de relâchement du verrouillage de la machine | |

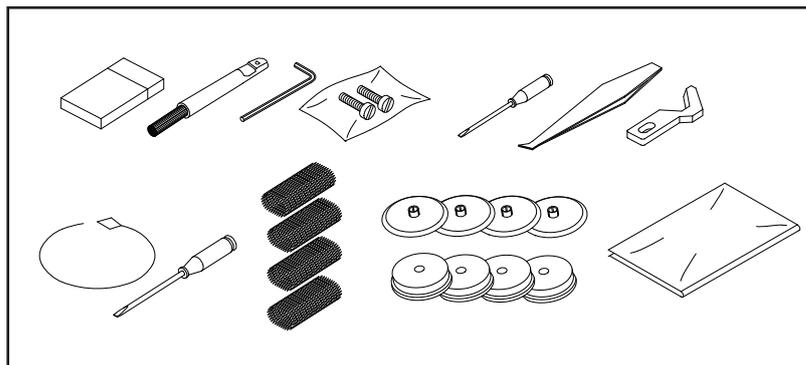
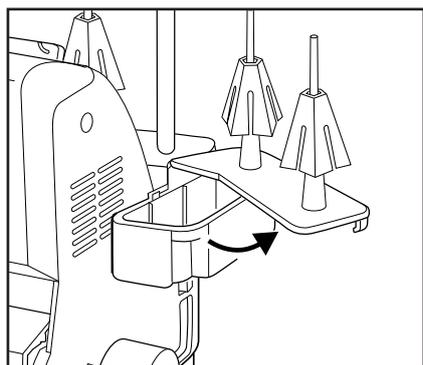
* En relevant le pied presseur, les tensions s'ouvrent



ACCESSOIRES

Votre surjeteuse Baby Lock Imagine a un compartiment pour les accessoires incorporé dans le support des cônes de fil, à droite. Pour l'ouvrir, déplacez le couvercle du compartiment (avec ou sans la bobine dessus) vers la droite pour accéder au contenu des accessoires mentionnés ci-dessous. Les autres se trouvent dans une pochette séparée dans l'emballage de la machine.

Accessoires	Nombre fourni	Emplacement
Mode d'emploi	1	Emballage
Guide rapide d'enfilage	1	Emballage
Brosse/ support pour mettre l'aiguille	1	Compartiment
Vis serre- aiguille	2	Compartiment
Paquet d'aiguilles assorties(HAx1SP/CR)	1	Compartiment
Petit tournevis	1	Compartiment
Brucelles	1	Compartiment
Couteau supérieur de rechange	1	Compartiment
Outil d'enfilage du boucleur	1	Pochette
Tournevis (grand)	1	Pochette
Housse de la machine	1	Pochette
Chapeau de la bobine	4	Pochette
Disque support de bobine	4	Pochette
Filet de bobine	4	Pochette
Clé Allen	1	Pochette
Support de cône	4	Sur la machine



AIGUILLES

Votre surjeteuse Baby Lock Imagine est réglée et équipée avec des aiguilles de taille 75/11 qui sont adaptées à la plupart des tissus moyens et légers. Pour les matières épaisses, changez pour une aiguille universelle (HAX1SP/CR) de taille 90/14. La conception de l'aiguille à pointebille est appropriée pour les mailles ou tissages. Certaines marques d'aiguilles obtiendront de meilleurs résultats que d'autres, renseignez-vous auprès de votre vendeur ou équipez-vous d'aiguilles identiques à celles d'origine (Organ ou Schmetz HAX1SP/CR), et changez-les environ toutes les trois fois que vous faites un projet de couture (voir page 46).

FILS

Toutes sortes de fils peuvent être utilisés pour votre Baby Lock, mais les fils 100% polyester à longue fibre, croisés, donneront de meilleures performances de point et de façon régulière. Parce que les fils doivent passer par plusieurs guide-fils à de grande vitesse, ils doivent être d'épaisseur uniforme et solides avec un minimum de peluche.

Les fils de coton de bonne qualité et les fils polyester recouverts de coton cousent correctement, même s'ils produisent plus de peluches, forçant à nettoyer plus souvent la machine. Ils correspondent au surjet et la couture, mais sont trop cassants et rêches pour le roulotté. Les défauts dus à ce type de fil sont des casses fréquente et de effets de tensions.

Les fils d'autres fibres et de poids différents peuvent être utilisés en fonction de leur résistance et d'épaisseur. Il faut faire des essais afin de déterminer s'ils passent facilement par les guides fils, les tensions, les aiguilles et boucleurs. Pour plus d'informations, voir les pages 46 et 47.

Important : Pour tirer le maximum d'efficacité de votre Baby Lock Imagine, il est recommandé d'utiliser des fils 100% polyester « longue fibre ».

ACCESSOIRES EN OPTION

Il existe des pieds à enclenchement rapide optionnels pour l'Imagine. Ces accessoires sont disponibles chez votre revendeur Baby Lock.

- | | |
|-------------------------------------|-------------|
| • Pied pose élastique | B5002S01A |
| • Pied à ourlet invisible | B5002S02A |
| • Pied pose perles | B5002-01A-C |
| • Pied passepoil (3mm) | B5002-02A-C |
| • Pied passepoil (5mm) | B5002-03A-C |
| • Pied à froncer | B5002-01A-C |
| • Pied pour application de dentelle | B5002S05A |
| • Outil pour retirer l'ampoule | B7525-01A |

MISE EN MARCHÉ DE VOTRE MACHINE

Après avoir enlevé les matériaux emballés de la boîte, lever délicatement votre surjeteuse Baby Lock en prenant la poignée rivée en haut de la machine. Placez la machine sur une table de couture pour surjeteuse ou toute surface qui fournit suffisamment de place pour travailler à la gauche. Placez le pied contrôleur dans un soutien de pédale, si désiré, et placez –le sous la table de couture.

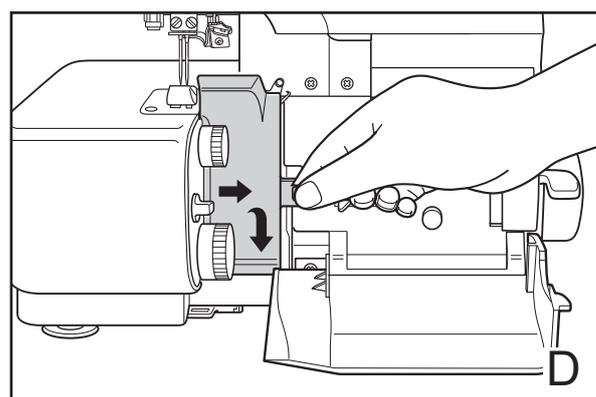
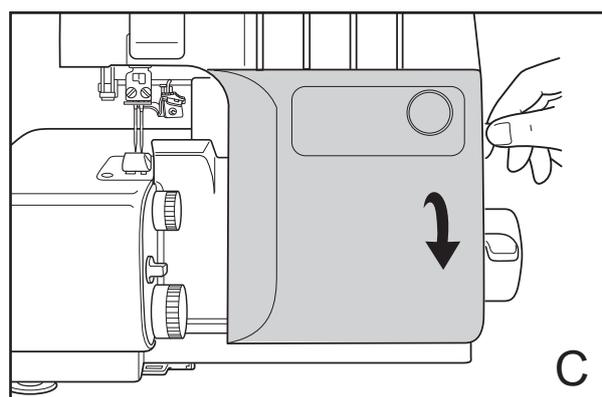
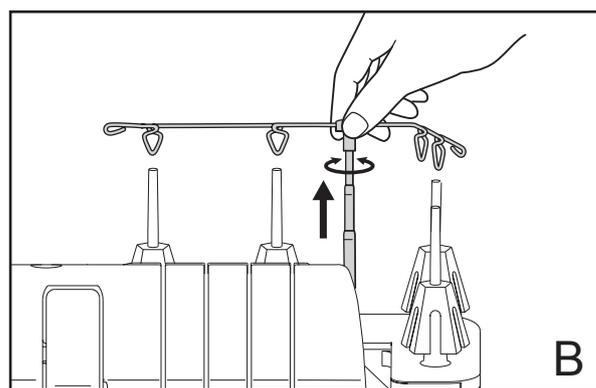
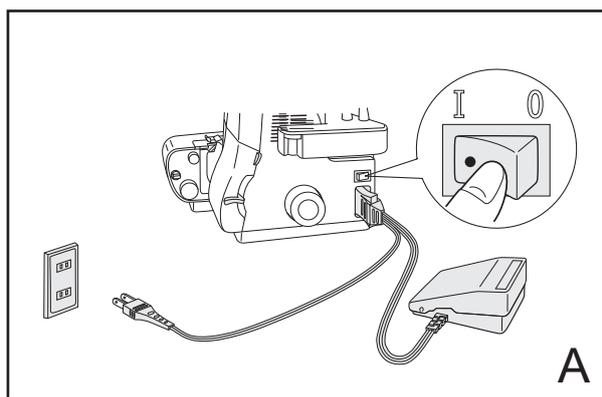
Branchez la corde d'alimentation dans la machine en premier puis dans la prise murale. L'interrupteur d'alimentation se trouve vers l'arrière sur le côté droit de la machine. Soyez toujours certain que l'alimentation est coupée quand la machine n'est pas utilisée (fig. A).

Pédale disponible pour U.S.A. et Canada: modèle YC482.

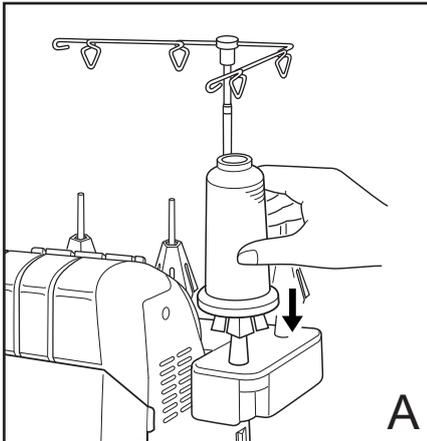
Cet appareil a une prise polarisée (une lame est plus large que l'autre). Pour réduire le risque de choc électrique, cette prise est conçue pour s'adapter dans une prise murale polarisée d'une seule façon. Si la prise n'entre pas complètement dans la prise murale, renversez la prise et essayez de nouveau. Si la prise n'entre toujours pas contactez un électricien qualifié pour l'installation d'une prise murale appropriée. N'essayez pas de changer la prise en aucune façon.

La vitesse de couture de la machine est déterminée par la pression appliquée au pied contrôleur. Quand il n'est pas utilisé, ne rien mettre sur le pied contrôleur, sinon la machine peut partir de façon inattendue et le contrôleur ou le moteur peut brûler (fig. A). Soulevez le guide télescopique de fil à la position la plus haute de 35.5cm. Tournez l'axe vers la gauche et vers la droite jusqu'à ce que chaque section « clique » en position bloquée. (fig. B). Le couvercle frontal peut être ouvert simplement en plaçant vos doigts derrière la patte au côté droit et en tirant vers vous (fig. C).

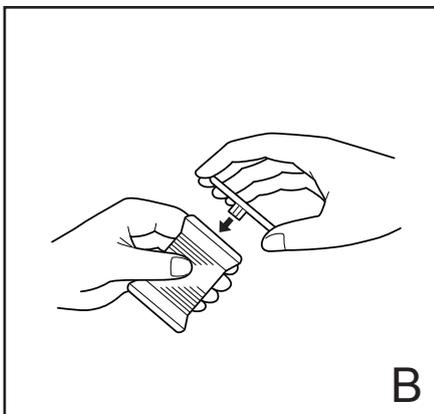
Pour ouvrir le panneau frontal de localisation du couteau, placez votre pouce à l'onglet et glissez le volet vers la droite. Ceci permettra l'ouverture du panneau vers le bas et l'accès aux boucleurs, couteaux et guide-fils (fig. D)



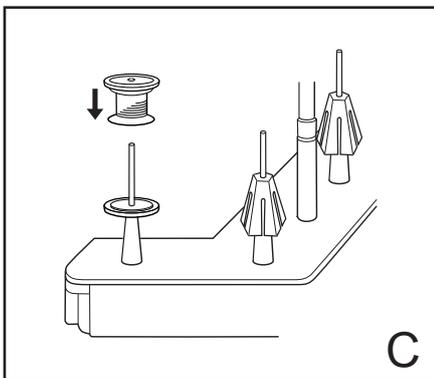
PRÉPARATION À L'ENFILAGE DE VOTRE IMAGINE



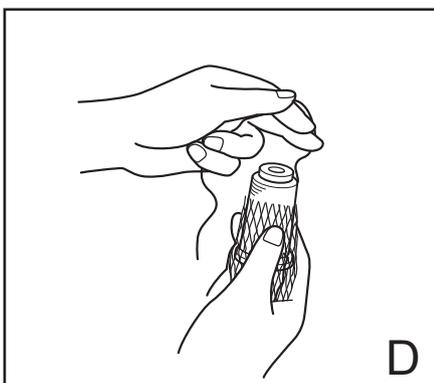
Quand vous utilisez les fils sur cônes ou les bobines « king », placez le cône ou la bobine de façon sécuritaire sur le porte bobine bâti à même votre machine. Pour éviter de courber le support du fil, vous pouvez avoir à placer une main sous le support pendant que vous mettez en position le cône. Les porte bobines préviennent le cône ou la bobine de tourner, permettant au fils de s'alimenter de façon égale (fig. A).



Parce que les fils de la surjeteuse s'alimentent du sommet, les bobines standards d'enfilage peuvent faire des accrocs sur les côtés rudes de ces bobines. C'est la raison pourquoi des capuchons sont fournis avec votre Imagine afin de fournir une surface lisse qui permet à la bobine de se dérouler de façon libre. Avec l'encoche de la bobine vers le bas, insérez le capuchon de la bobine au sommet de la bobine (fig. B)

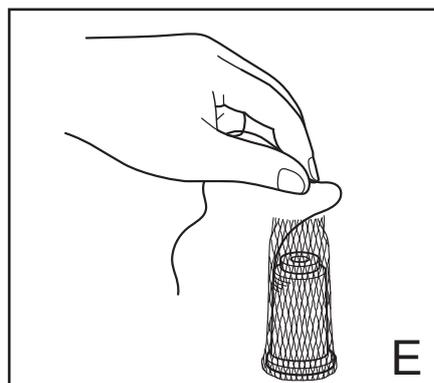


Quand vous utilisez des bobines de fils standards à votre surjeteuse, remplacer les cônes de soutien avec les disques-éponges fournis avec votre machine. Ces disques soutiennent aussi des bobines plus petites de façon sécuritaire et aident à dévider régulièrement. Avec le disque-éponge en place, placez la bobine avec son capuchon sur le fuseau (fig. C).



Un filet peut être placés sur les fils qui ont tendance à sortir à la base de la bobine pendant que vous cousez. La plupart des fils n'ont pas besoin de leur usage, mais les filets sont souvent nécessaires avec le nylon, la rayonne et les fils de soie (fig. D).

Une fois placé sur la bobine, retournez le filet par dessus, si nécessaire, pour permettre au fil de se dérouler librement sans s'accrocher au filet (fig. E).



ENFILAGE DE VOTRE IMAGINE

Votre baby Lock Imagine est équipée d'un système d'enfilage totalement exclusif « Instant Jet Air » afin de rendre l'enfilage des boucleurs facile et rapide. Une simple action sur le levier d'enfilage et un jet d'air propulse automatiquement les fils dans les boucleurs tubulaires de la machine. Vous n'avez plus besoin des pinces pour passer les fils par les guides, ni de codes de couleurs confus à suivre. De plus, l'ordre d'enfilage des fils n'est plus non plus primordial. Si un fil manque ou casse, vous n'avez qu'à le renfiler sans vous soucier des autres

VERROUILLAGE POUR L' ENFILAGE

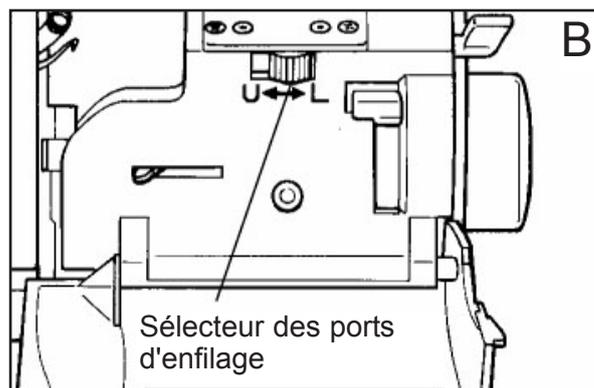
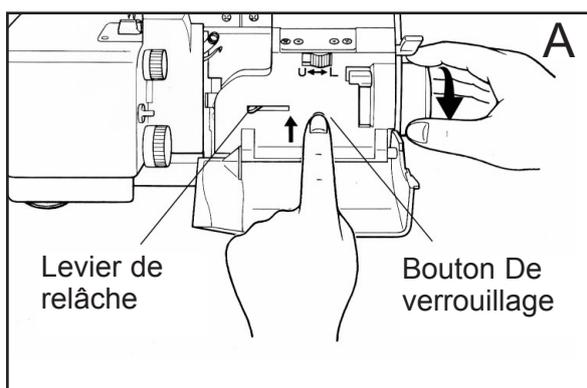
1. Ouvrir le volet frontal
2. Relevez le pied presseur pour libérer les tensions
3. Poussez fermement sur le bouton de verrouillage de la machine avec le pouce et l'index de la main gauche. En même temps, tournez manuellement le volant lentement vers vous, jusqu'à ce que le bouton « clique » en position verrouillée et que le levier de relâchement se déplace vers la gauche (fig. A).

Remarque : L'Imagine doit être en position verrouillée pendant toute la phase d'enfilage des boucleurs sauf avis contraire.

La machine en position verrouillée ajuste la position des aiguilles afin d'utiliser l'enfile aiguille. Ceci est également une mesure de sécurité lors de l'enfilage puisque celle-ci ne fonctionne pas à ce moment.

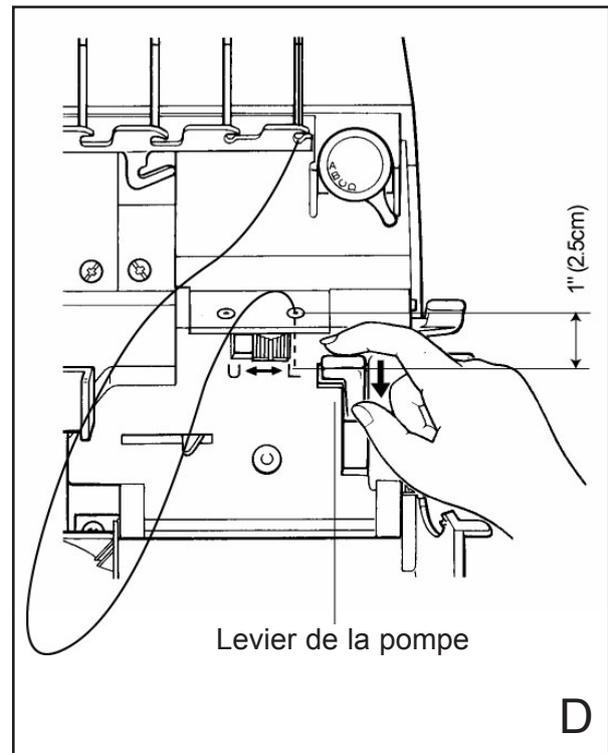
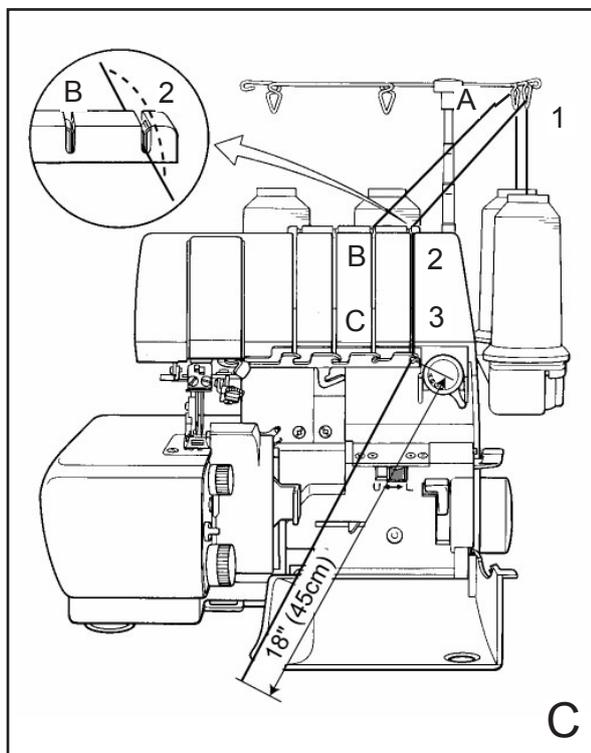
BOUCLEUR INFÉRIEUR

1. Le pied presseur relevé et le bouton de verrouillage enfoncé (fig. A). Placez le sélecteur du boucleur inférieur sur le « L » pour l'enfiler (fig. B)
2. Placez le cône ou la bobine de fil sur le support le plus à droite du plateau. Passez le fil dans le guide -fil télescopique « 1 » directement sur le dessus, puis sur le guide « 2 » au sommet de la machine, par la fente de la face de la machine et dans le guide « 3 » juste à l'intérieur du volet frontal. (fig. C de la page 11)
3. Tirez une longueur de fil de 40cm à travers le guide « 3 ». Insérez le bout du fil (sans toucher l'extrémité avec les doigts sous peine d'écartier les brins) dans le port droit de l'enfilage, laissez environ 2.5cm dedans. Si nécessaire vous pouvez utiliser la pince pour insérer le fil plus facilement.
4. Abaissez d'un coup régulier et sec le levier de la pompe (fig. D de la page 11). Si le fil ne sort pas du boucleur du premier coup, recommencer à actionner le levier jusqu'à ce qu'il sorte.
5. Coupez le fil à 10cm du chas du boucleur inférieur et laissez le pendre librement.
6. Relâchez le bouton de verrouillage vers la droite.



BOUCLEUR SUPÉRIEUR

1. Une fois le pied de biche relevé et la machine verrouillée pour l'enfilage, (voir la fig.A à la page 10)
mettez le sélecteur d'enfilage du boucleur supérieur sur «U». (voir la fig.B à la page 10)
2. Mettez la bobine ou le cône de fil sur le deuxième support à partir de la droite. (fig.C) guidez le fil dans A et B, puis à travers la fente frontale.
3. Tirez une longueur de 40cm de fil du guide «C». Insérez l'extrémité du fil dans le port d'enfilage «U» sur à peu près (2.5cm). Utilisez les brucelles, si nécessaire, pour faciliter l'insertion du fil (fig.D).
4. Actionnez le levier de la pompe. (fig.D) Si le fil ne sort pas directement du boucleur renouvelez l'opération sur le levier jusqu'à ce qu'il sorte, laissez le pendre librement.
5. Repoussez le levier de verrouillage vers la droite.



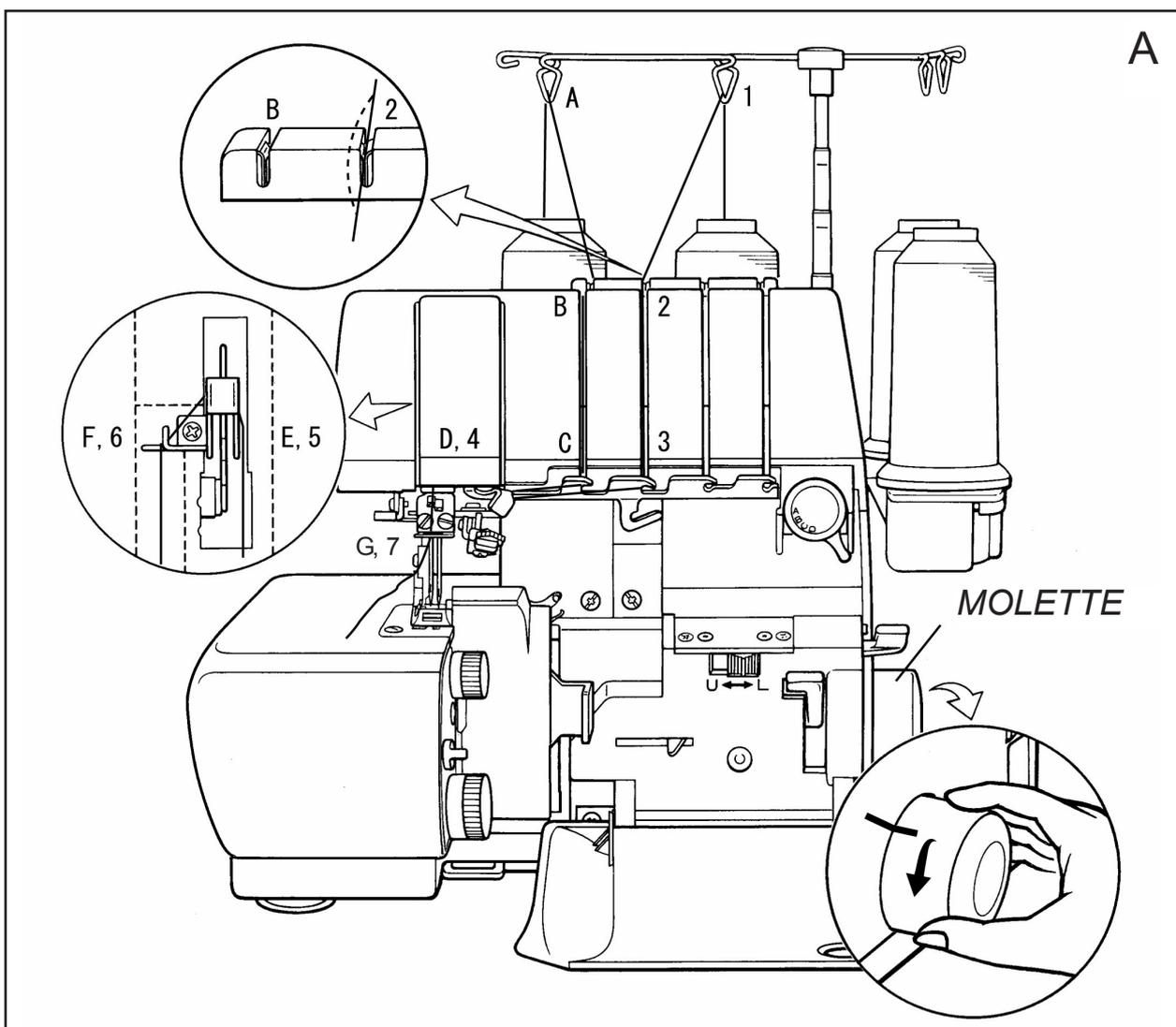
*Assurez-vous de bien mettre au moins 2,5cm de fil dans les ports d'enfilage avant d'actionner le levier de la pompe.

AIGUILLE DROITE

1. Tournez le volant en alignant sa marque verte sur la ligne verte sur le côté droit de la machine. Positionnez le sélecteur de l'enfileur d'aiguille sur R (pour aiguille droite) (figB).

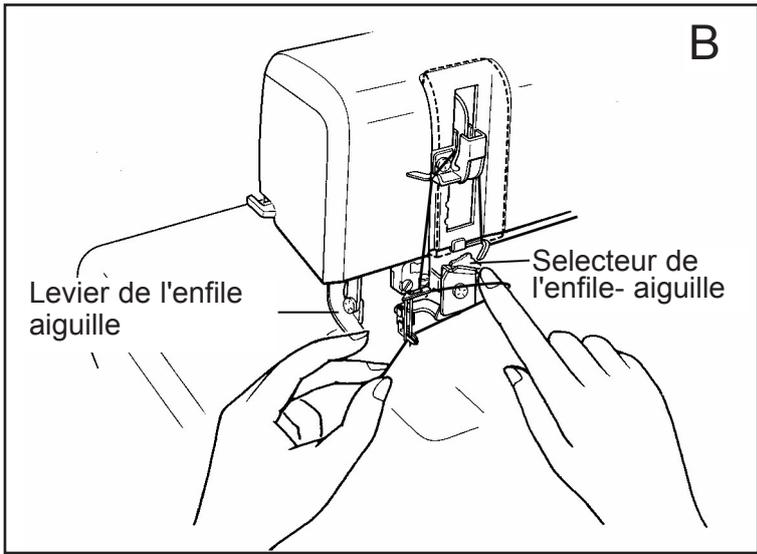
Remarque : Assurez-vous d'avoir bien poussé le sélecteur d'enfileur à fond sur R.

2. Placez le fil sur le deuxième support en partant de la gauche (fig. A). Enfilez les guide-fils ① et ②, puis dans la fente frontale et dans les guides ③, ④, ⑤, ⑥ et ⑦. Tirez environ 10 cm de fil à travers le guide ⑦.
3. Abaissez le pied presseur pour engager les tensions.
4. Tenez le fil entre votre pouce et majeur gauche (fig. B). Avec votre index droit, tenez le fil horizontalement vers le devant et juste sous le chas de l'aiguille droite. Avec l'index gauche, poussez le levier de l'enfileur vers le bas pour insérer le petit crochet de l'enfileur dans le chas de l'aiguille. Relâchez doucement le levier de l'enfileur et enlevez votre index droit, afin de permettre au fil d'être tiré dans le chas d'aiguille.
5. Continuez de tirer manuellement la boucle du fil qui sort du chas d'aiguille, jusqu'à n'avoir que le seul fil d'aiguille. Placez le fil sous le pied presseur et vers la gauche.



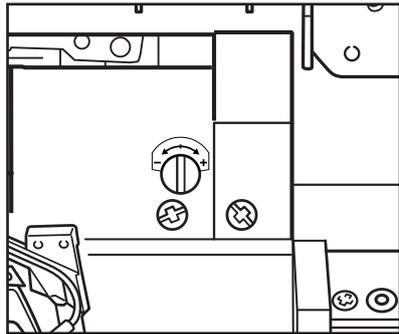
AIGUILLE GAUCHE

1. Placez le sélecteur d'aiguille de l'enfileur sur «L» pour aiguille gauche.
2. Placez le cône ou la bobine de fil le plus à gauche sur le support. (fig. A de la page 12)
Enfilez les guides A et B, puis par la fente sur le devant de la machine et les guides C,D,E,F et G.
3. Abaissez le pied presseur et enfilez l'aiguille de gauche en suivant les étapes 4 et 5 des instructions précédentes pour « Aiguille Droite».

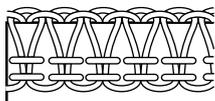


VIS DE RÉGLAGE DU FIL DE BOUCLEUR

Aucun réglage n'est requis pour coudre la majorité des tissus avec votre Baby Lock Imagine, cependant certains types de fils ou de matières requièrent un réglage affiné du système de distribution du fil de boucleur. Augmentez ou diminuez l'alimentation du fil de boucleur avec la vis de réglage fin, afin d'améliorer la qualité du point. Avec le tournevis (fourni dans la pochette d'accessoires), tournez dans le sens des aiguilles d'une montre la vis de réglage pour augmenter la tension des fils de boucleurs. Tournez dans le sens inverse pour relâcher la tension.

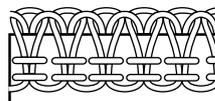


Point idéal



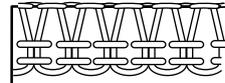
Position standard

Fils de boucleurs trop lâches



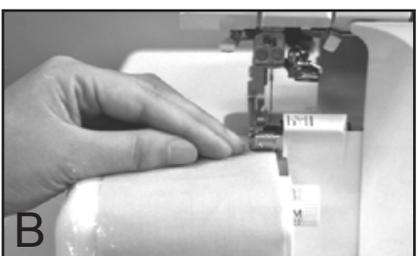
Serrer la vis (+)

Fils de boucleurs trop serré



Desserrer la vis (-)

SURJETER AVEC LE TISSU

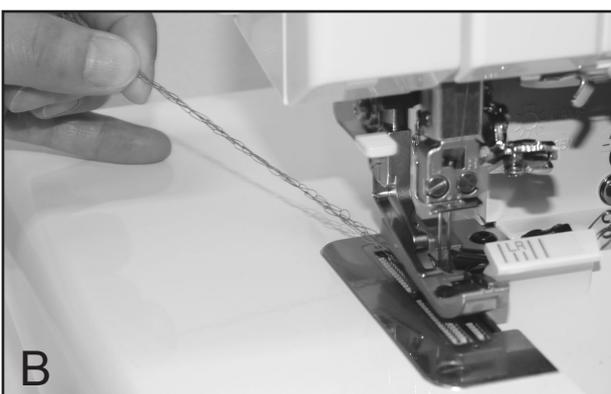
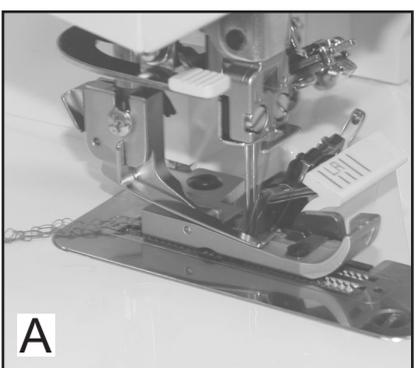


Placez les fils d'aiguilles et du boucleur supérieur sous le pied et vers l'arrière, abaissez le pied presseur. Pendant que vous tenez les fils avec votre main gauche, appuyez doucement sur le contrôleur pour commencer une chaîne de fil avant de surjeter le tissu (fig. A).

Vous pouvez laisser le pied presseur en position abaissé pour la majorité de vos application de surjet. Placez simplement le tissu au début du pied presseur. Quand vous appuyez sur le contrôleur, les griffes d'entraînement commenceront à déplacer le tissu vers l'aiguille (fig. B). Vous n'aurez qu'à lever ou à abaisser le pied seulement quand vous travaillez avec des tissus épais, éponges ou capricieux, ou quand une position précise est requise.

Faites attention de ne pas pousser ou tirer le tissu. L'Imagine l'entraînera pour vous sans problème. À la fin du point, continuez simplement à coudre hors du tissu pour former une chaîne de 10cm ou 12 cm. Coupez la chaîne de fils avec le coupe fil sur le côté gauche de la machine (fig. C).

DÉGAGER LES LANGUETTES



Quand vous surjetez, vous découvrirez que la manutention du tissu est différente de la couture conventionnelle parce que des effilures se forment autour des languettes de la plaque aiguille (fig. A).

Pour nettoyer les languettes de la plaque aiguille, simplement soulevez le pied presseur, ce qui enlève toutes les tensions, levez l'aiguille ou les aiguilles (fig. B). À ce moment, tirez les fils doucement derrière le pied. Les points sont maintenant relâchés des languettes (fig. C).

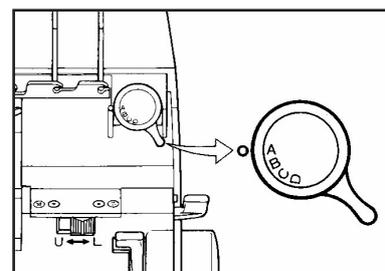
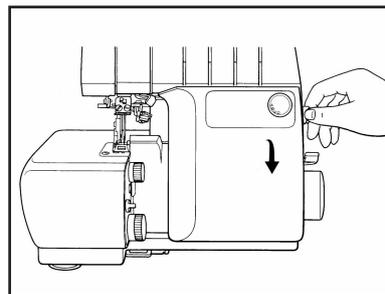
SYSTÈME AUTOMATIQUE DES TENSIONS

La Baby Lock Imagine révolutionne totalement la conception de la surjeteuse grâce à son système breveté d'alimentation de fil «Thread Delivery System». Vous n'avez plus du tout à régler manuellement vos tensions de fil selon le type de couture que vous voulez faire. Sélectionnez simplement le type de point souhaité, votre Imagine calculera automatiquement le fil nécessaire dans les boucleurs et aiguilles afin de procurer le point idéal à chaque instant.

SÉLECTEUR DE POINT

Le sélecteur de point qui contrôle le système d'alimentation du fil est situé sur le devant de la machine. Pour choisir un réglage, sélectionner A,B,C ou D.

- A- Points de surjet larges.
- B- Surjet avec aiguille droite et points de surjet avec aiguille de droite.
- C- Points étroits et point roulotté avec l'aiguille de droite.
- D- Point d'ourlet roulotté à 3 fils.



RÉ- ENFILAGE DES BOUCLEURS

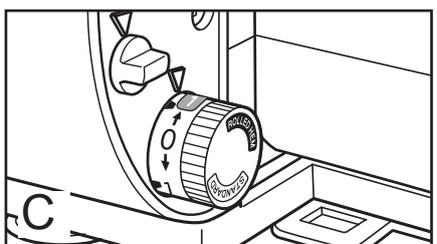
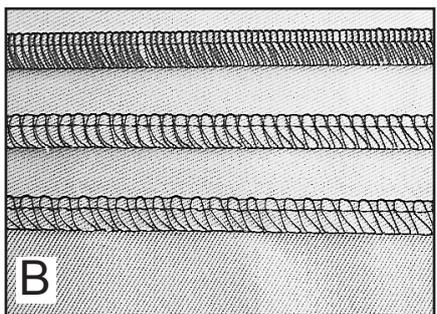
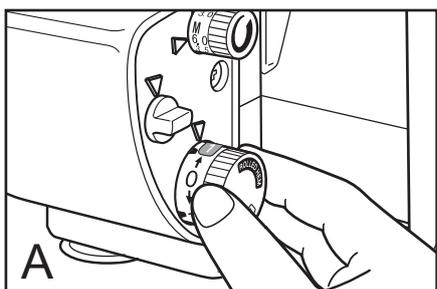
Si un fil de boucleur casse, levez le pied presseur et tirez le fil cassé de dessous du pied. Ouvrez le volet frontal, verrouillez la machine et sélectionnez le boucleur «U» ou «L» qui doit être enfilé. Ré- enfiler la machine selon le port d'enfilage désiré en laissant environ 40cm de fil à l'extérieur. Enfilez le boucleur comme d'habitude et déverrouillez. Refermez le volet frontal et faites un essai de couture. Référez à la page 13 pour d'autres informations.

Remarque : Lorsque vous ré- enfilez votre Baby Lock Imagine par la pulsion pneumatique «Jet Air», assurez-vous que le fil cassé ait été entièrement retiré du tube du boucleur. Ceci éliminera les possibilités de voir le fil cassé obstruer le flux d'air lors du ré- enfilage.

RÉ- ENFILAGE D'AIGUILLES

Si un fil d'aiguille casse, relevez le pied presseur, retirez le fil cassé et renfilez les guides- fils. Ouvrez le volet frontal, enclenchez le bouton de verrouillage. Sélectionnez «R» (droite) ou «L» (gauche) selon l'aiguille à renfiler. Utilisez l'enfileur automatique d'aiguille pour faciliter l'enfilage. Référez-vous à la page 13 de ce manuel pour plus d'informations.

LONGUEUR DE POINT / ROULOTTÉ

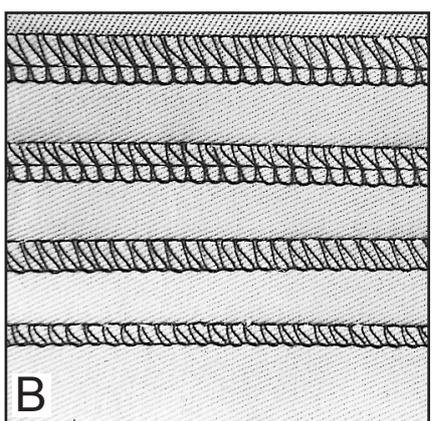
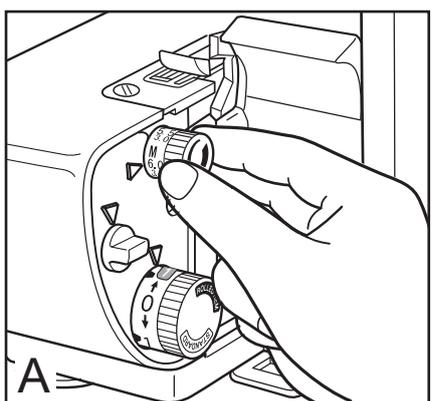


Le bouton d'ajustement de longueur de point de l'ourlet roulé est placé de façon pratique au côté gauche du volet frontal, près de la plaque du bas (A). Le bouton montre deux portées de rangement de longueur de point, les deux numérotés à partir de 0,75, pour le point le plus court, jusqu'à 4 pour le point le plus long (C).

Comme le bouton l'indique, une portée est pour le surjet normal et une est pour roulotté ou point étroit. Tournez simplement le bouton pour alignement du point désiré avec l'indicateur de la machine. Une longueur de point de 3 mm ou de 10 points par pouce est idéale pour coudre la plupart des tissus. Pour bordure et couture des tissus très légers, ou pour rouler les bordures, vous pouvez souhaiter un point plus petit. Quand vous surjetez des tissus plus épais ou utilisez des applications d'assemblage (fronces), vous pouvez choisir un point plus long (B).

Remarque : 0,75 mm se trouve entre les 0 et 1 sur le deux zones standard et roulotté.

LARGEUR DE POINT



Le cadran de largeur de point est situé au dessus du cadran de longueur de point (fig. A). Le cadran de largeur de point montre deux ensemble de numéros. Les plus grands numéros à la fin de chacun des cadrans 5,5 et 7,5mm, montrent la largeur de point quand l'aiguille de gauche est en utilisation. Les numéros plus petits, 3,0 et 5,0mm, s'appliquent seulement quand l'aiguille de droite est en utilisation.

L'ajustement de la largeur de point déplace le couteau de coupe supérieure. Il déplace aussi les doigts de point d'une façon plus distancée ou plus rapprochée pour un support complet de tissu avec toute largeur de point.

La largeur de point est infiniment variable selon l'emplacement de l'aiguille droite et gauche et les positions du cadran de largeur de point. (fig. B)

ENTRAÎNEMENT DIFFÉRENTIEL

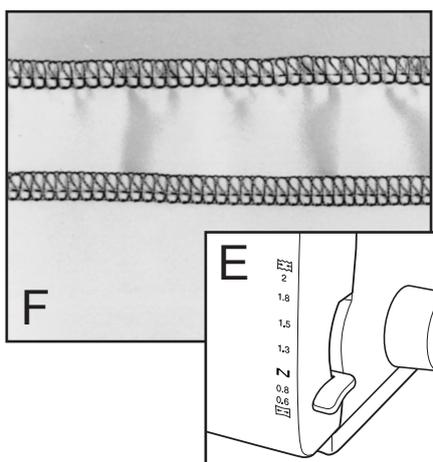
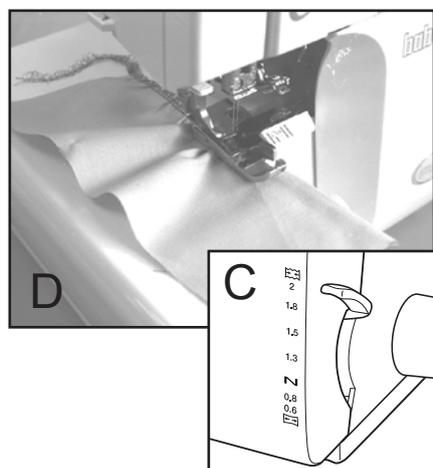
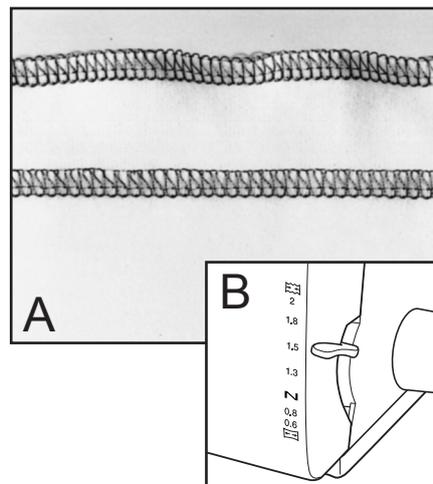
Votre surjeteuse Baby Lock est équipée d'un entraînement différentiel, ce qui veut dire qu'elle a deux ensemble de griffes d'entraînement, un à l'avant et l'autre à l'arrière. Ils peuvent travailler séparément à des distances différentes pour assurer un surjet régulier sur tous les tissus (fig. A)

Quand vous ajustez le levier de l'entraînement différentiel, placé à la droite de la machine, la bordure frontale est réglée sur «N» pour alimentation normale, les griffes d'alimentation se déplacent à la même distance. C'est le réglage d'utilisation pour la plupart des tissus et application de couture (fig. B).

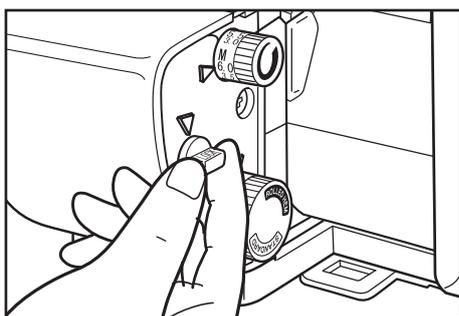
Quand le cadran est placé au –dessous de «N», les griffes d'entraînement frontaux alimenteront plus de tissu que l'arrière. C'est parce que la griffe d'entraînement frontale se déplace à une distance plus grande que la griffe d'entraînement arrière. Comme résultat, le tissu devient plus compressé ou plus libre comme le diagramme du volet frontal l'indique. Cette action peut éliminer les coutures ondulées dans les tissus élastiques ou les coupures dans les tissus cousu sur le biais.

Au réglage maximum de 2,0 (fig. C), l'entraînement différentiel peut froncer un tissu léger pour presque doubler son transport (fig. D). La griffe d'entraînement frontale rassemble deux fois plus de tissu que la griffe d'entraînement arrière en laisse sortir. Pour maximiser les effets de fronce, utilisez le point de couture le plus long. Le poids du tissu changera le ratio de fronce. Faites un test du point pour les résultats désirés.

Quand le levier du pied d'entraînement est réglé en- dessous de «N», la griffe frontale d'entraînement bouge à moins de distance que la griffe d'entraînement arrière (fig. E). Cet ajustement étire le tissu légèrement quand il est cousu, le tendant sous l'aiguille (fig. F). Ces réglages plus bas préviennent le plissage de tissus légers, ajoutent plus d'étirement pour les vêtements de sport et de natation et peut être utiliser pour créer un ourlet « laitue » (voir à la page 34).

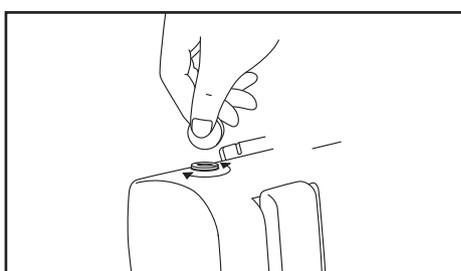


ESCAMOTER LE COUTEAU



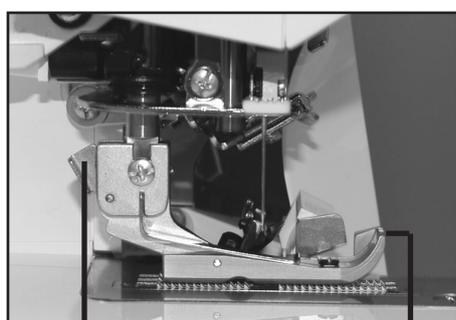
Quand il n'y a pas de coupe requise comme lorsque vous cousez sur un pli, tournez l'interrupteur de blocage du couteau coupant dans le sens des aiguilles d'une montre à la position «LOCK». Le couteau ne bouge plus de haut en bas, mais reste dans la position basse. Pour réengager le couteau, tournez l'interrupteur de blocage d'un demi tour dans le sens des aiguille d'une montre. Le couteau se remettra en marche automatiquement au commencement de la couture.

PRESSIION DU PIED PRESSEUR



La pression du pied presseur à été pré réglée en usine et ne nécessite des ajustements que très rarement. Cependant, vous pouvez trouver qu'il est nécessaire de décroître la pression pour les tissus épais ou l'augmenter pour les tissus minces pour un entraînement plus égale sous le pied. Pour augmenter la pression, tournez la vis d'ajustement de pression dans le sens des aiguilles d'une montre; pour diminuer, tournez dans le sens inverse.

PIED PRESSEUR À ENCLENCHEMENT



Bouton de guide couture

Relâche du pied presseur

L'Imagine la commodité d'un pied presseur à enclenchement.

Pour Relâcher :

1. Soulevez le levier du pied presseur.
2. Abaissez le couteau de coupe
3. Soulevez l'aiguille(ou les aiguilles) à la position la plus haute.
4. Poussez le bouton de relâche du pied presseur situé à l'arrière du pied presseur.
5. Pivotez délicatement le pied presseur à 90° dans le sens des aiguilles d'une montre.
6. Glissez le pied presseur vers l'arrière afin de le retirer.

Pour Remettre :

1. Soulevez le levier du pied presseur
2. Abaissez le couteau de coupe
3. Soulevez l'aiguille(ou les aiguilles) à la position la plus haute.
4. Glissez le pied de gauche à droite sous la barre
5. Alignez la barre du pied avec la rainure dans le support.
6. Abaissez le pied presseur pour enclencher en place

Le pied presseur qui vient avec l'Imagine a une fente pour la couture – ruban. Insérez le ruban, dans la fente à l'avant du pied et puis sous le pied de la semelle. Consultez la page 41 pour plus d'informations. Les deux marques soulevées à l'avant du pied sont des guides couture. Ils indiquent les positions des aiguilles pour vous aider à guider le tissu pour une couture précise.

SURJET À 4 FILS

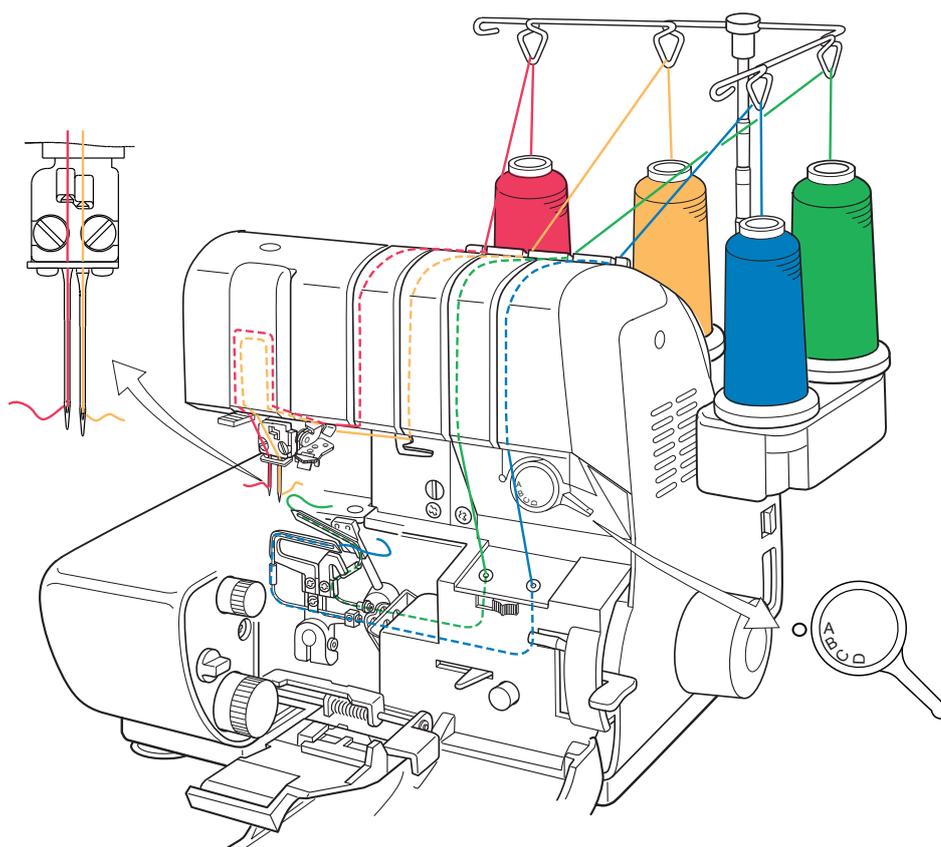
Votre Baby Lock Imagine est pré-réglée en usine pour le surjet à 4 fils, qui permet une finition et un surfilage des bords sur toutes les matières avec une bonne résistance et une totale extensibilité. Avec le système d'alimentation des fils exclusif à l'Imagine, les fils du boucleur supérieur et inférieur se croisent après la coupe pour former des points de bordure plats qui ne roulent pas sur les bords du tissu.

Le fil d'aiguille gauche s'entrecroise avec ceux des deux boucleurs afin de créer un point de couture. Le fil d'aiguille droite, visible sur le dessus du point, s'entrecroise aussi avec les fils de boucleur pour renforcer le point. Le fil de boucleur supérieur, qui ressemble à un zigzag sur le dessus du tissu, vient du boucleur supérieur qui monte et descend de sous la plaque aiguille. Le fil de boucleur inférieur, qui ressemble à un zigzag sur l'envers du tissu, vient du boucleur inférieur qui se déplace seulement sous la plaque à aiguille.

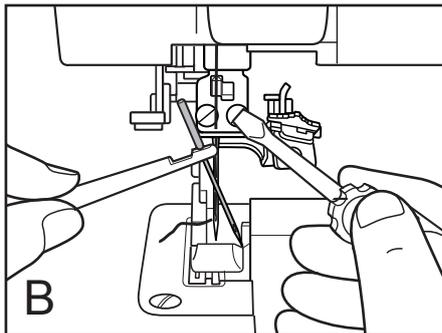
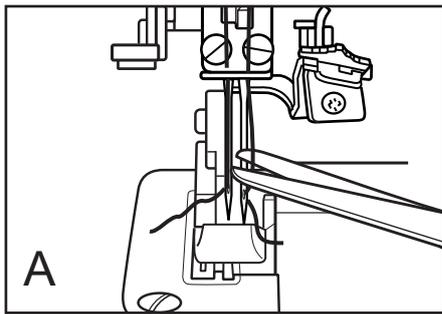
Tournez le sélecteur de point pour l'aligner à la position «A».

Pour un surjet à 4 fils parfait, suivez les recommandations de réglages et d'enfilage sur le tableau ci bas.

AIGUILLES	LONGUEUR	LARGEUR	SÉLECTEUR DE POINT
gauche et droite	2,5-3,5	6,0-7,5	A



SURJET À 3 FILS - LARGE



Le surjet à 3 fils travaille parfaitement pour la majorité des finitions de matières tissées ou de mailles, qui ne demandent pas la solidité supplémentaire de quatre fils.

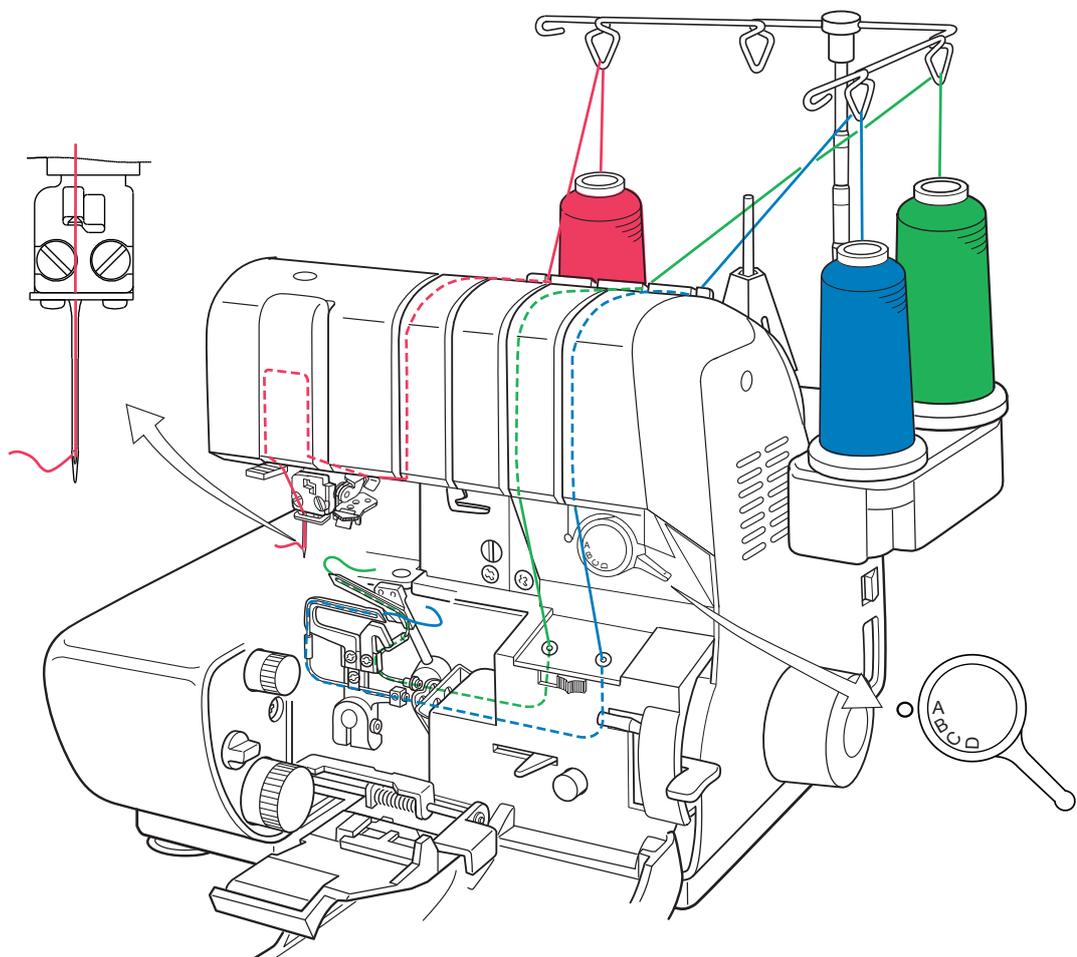
Il est aisé de convertir votre Imagine à un surjet à 3 fils en éliminant simplement une des aiguilles.

Pour convertir votre surjeteuse à 3 fils large (5,5 à 7,5mm), coupez le fil de l'aiguille de droite juste au dessus du chas de l'aiguille (fig. A). puis enlevez complètement de la machine le fil non utilisé, retirez l'aiguille; et revissez bien la vis du serre-aiguille afin qu'elle ne se détache avec les vibrations (fig. B).

Tournez le sélecteur de point sur «A».

Pour le surjet à 3 fils avec l'aiguille de gauche, suivez les suggestions de réglages suivants ainsi que le schéma d'enfilage.

AIGUILLE gauche	LONGUEUR 2-3	LARGEUR 7,5	SÉLECTEUR DE POINT A
--------------------	-----------------	----------------	----------------------------

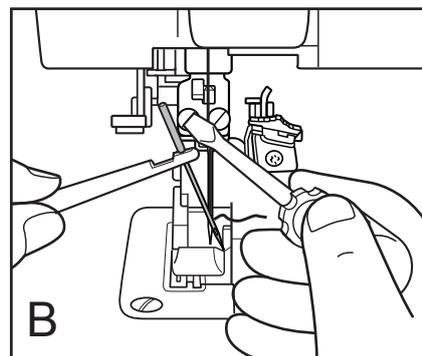
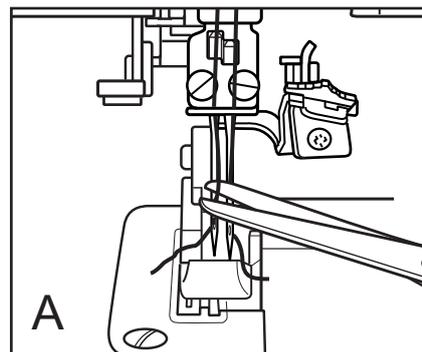


SURJET À 3 FILS - ÉTROIT

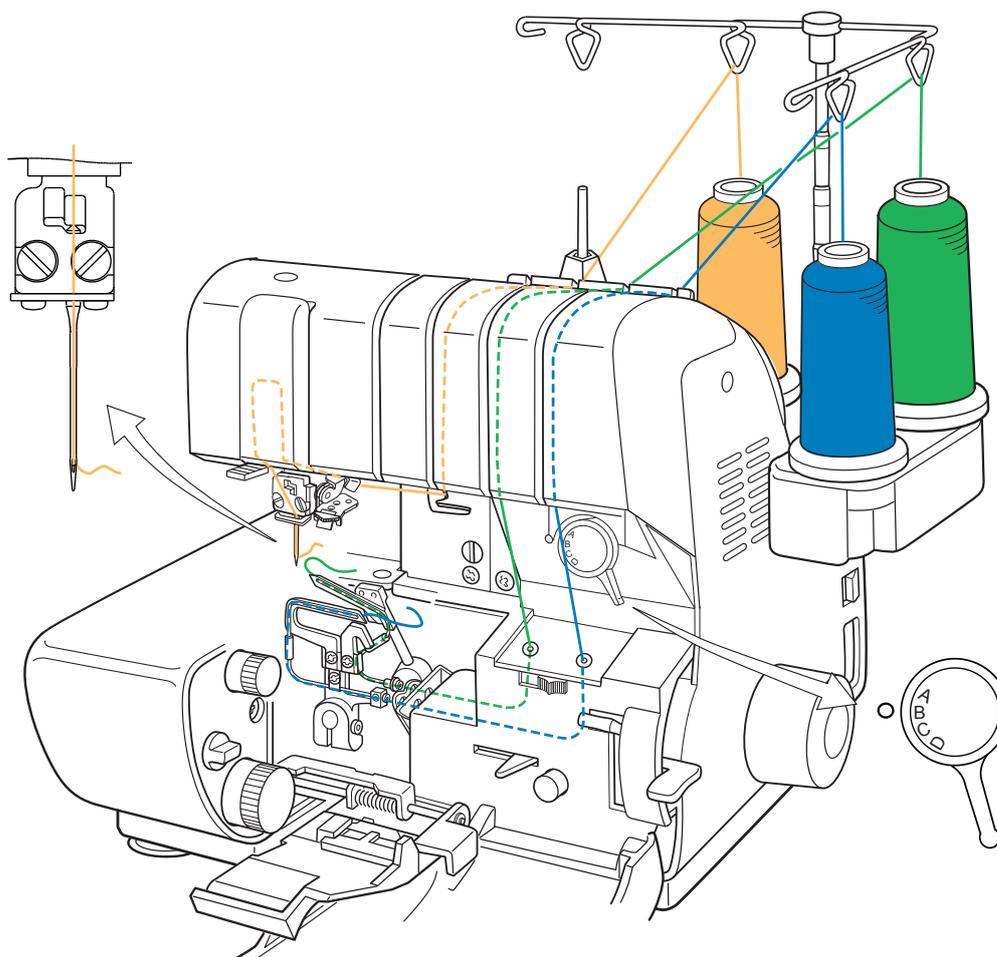
Il est facile de convertir votre Imagine pour le surjet à 3 fils étroit simplement en retirant l'aiguille de gauche.

Pour obtenir le point à 3 fils étroit (3,0 à 5,0mm), coupez le fil de l'aiguille de gauche (fig. A). Retirez complètement le fil de la machine, puis enlevez l'aiguille gauche. Revissez bien la vis du serre-aiguille pour ne pas que celle-ci se détache pendant la couture (fig. B). Insérez l'aiguille dans le serre-aiguille droit et serrez la vis. Tournez le sélecteur de point sur «B».

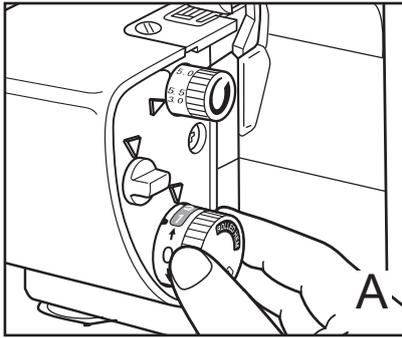
Pour surjeter avec l'aiguille de droite seulement, suivez les suggestions et le schéma d'enfilage ci-dessous.



AIGUILLE	LONGUEUR	LARGEUR	SÉLECTEUR DE POINT
droite	2,5-3,5	3,0	B

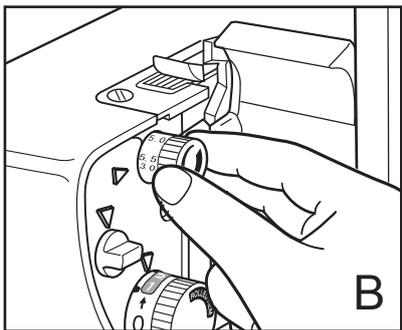


OURLET ÉTROIT À 3 FILS



L'ourlet étroit à 3 fils est une finition très appréciée pour les tissus moyens et moyennement épais.

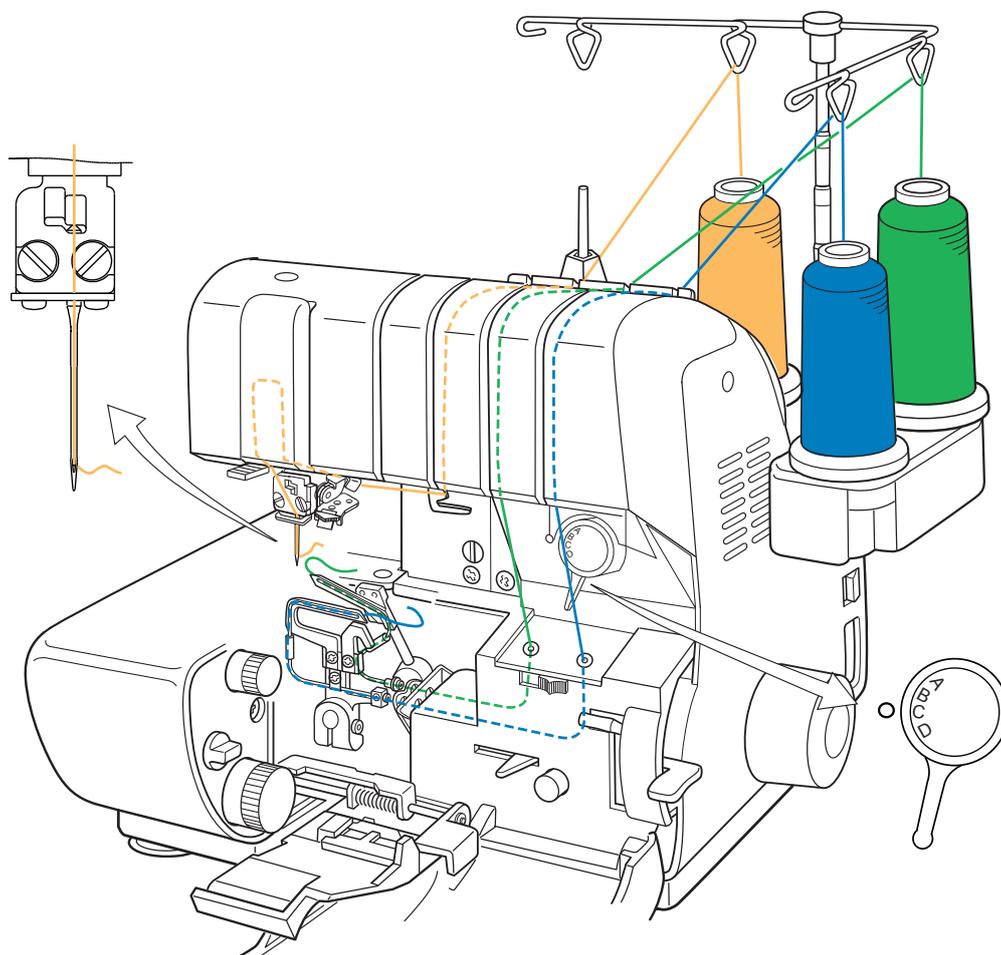
Retirez l'aiguille gauche et le fil de l'aiguille gauche. Dégagez les fils de la plaque aiguille. Tournez le bouton de la longueur de point à la position ourlet roulotté (dans le sens horaire). Positionnez – le sur «1» (fig. A) et la largeur du point à 3,0 pour un surfilage souple des bords (fig. B).



Tournez le sélecteur de point sur «C».

Pour surjeter à 3 fils étroit avec l'aiguille de droite, suivez les suggestions et le schéma d'enfilage ci-dessous.

AIGUILLE	LONGUEUR	LARGEUR	SÉLECTEUR DE POINT
droite	1,0-1,5R	3,0	C



OURLET ROULOTTÉ

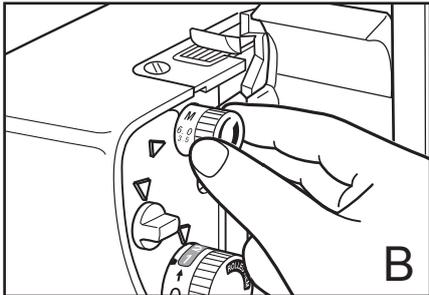
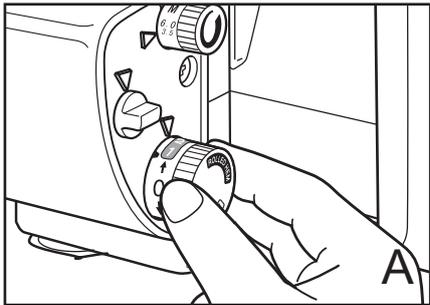
L'ourlet roulotté est le réglage permettant de réaliser le point le plus étroit possible (1,5mm de large) sur votre surjeteuse Baby Lock. Le point indiqué pour surfiler les tissus extra-fins et légers et pour les ourlets à l'exception des tissus épais.

ROULOTTÉ À 3 FILS

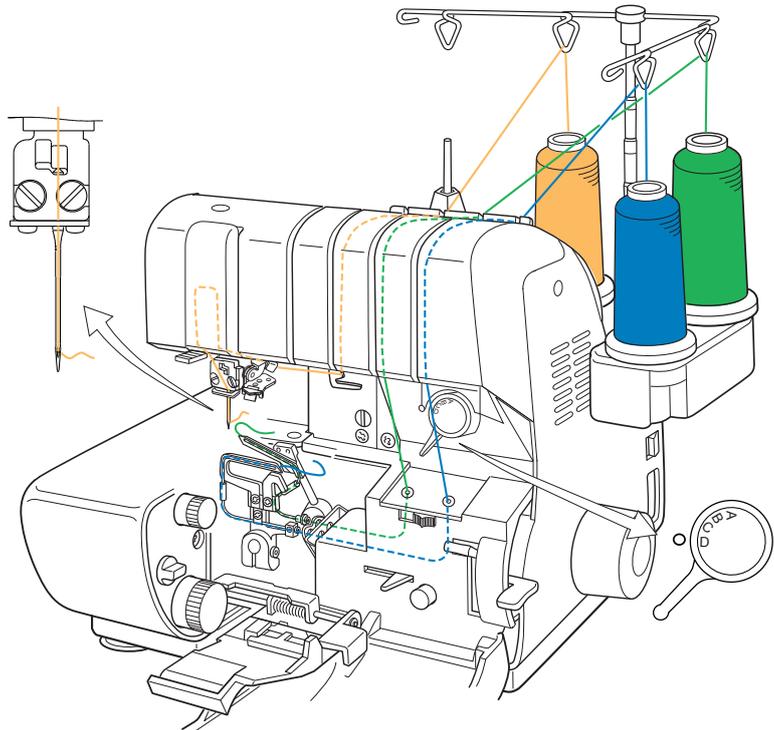
Avec le sélecteur de point sur «D», un ourlet étroit devient un ourlet roulotté. Le bord du tissu roule autour de la languette. Le boucleur enroule le bord du tissu pendant que le fil du boucleur inférieur devient pratiquement invisible sur le dessous de la formation du point.

Retirez l'aiguille gauche et le fil correspondant. Dégagez les fils de la plaque aiguille. Tournez le bouton de longueur de point dans le sens horaire vers la zone de réglage de l'ourlet roulotté (Rolled hem) et réglez-le sur 1,5 (fig. A). Réglez le bouton de largeur sur 3,5 «M» (fig. B).

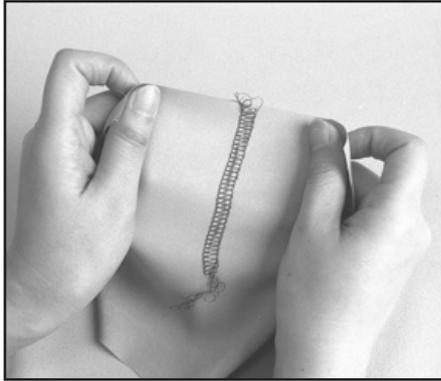
Pour obtenir l'ourlet roulotté à 3 fils, tournez le sélecteur de point sur «D».



AIGUILLE droite	LONGUEUR 0,75-4R	LARGEUR 3,5	SÉLECTEUR DE POINT D
--------------------	---------------------	----------------	----------------------------



COUTURE À PLAT (FLATLOCK) À 3 FILS

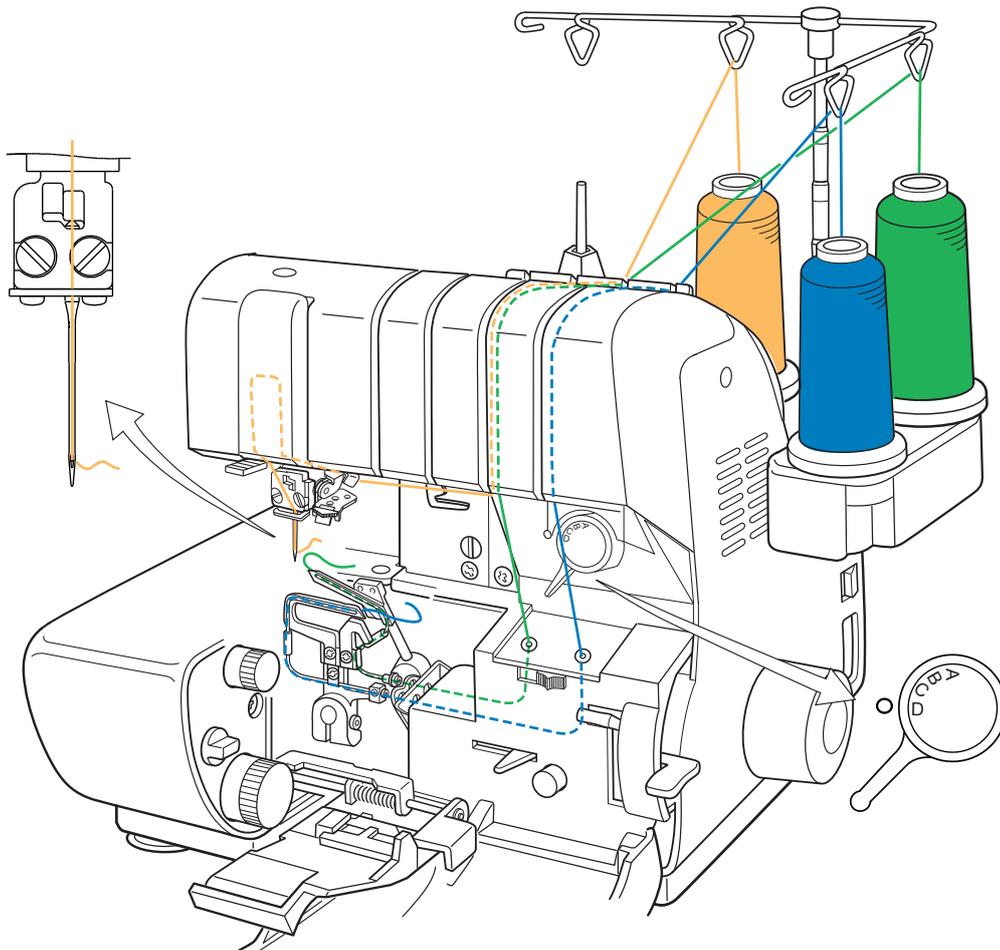


Les coutures à plat ou «flatlock» à 3 fils sont couramment utilisées pour les tissus ne s'effilochant pas tel la maille interlock, le tricot, le suède synthétique et le sweatshirt matelassé. Le fil de l'aiguille est tiré sous le tissu et à la ligne de coupe du tissu. Le fil du boucleur inférieur suit le bord de la lisière coupée du tissu pour une meilleure stabilité. Les bords surfilés s'ouvrent et s'aplatissent sur le point pour avoir un raccord bien plat (fig. A) assurez-vous que le point sera assez solide pour tenir la couture sans abîmer le tissu, en faisant un essai préalable.

Tournez le sélecteur de point sur «D».

Pour le flatlock à 3 fils avec l'aiguille de droite, suivez les suggestions de réglages et le schéma d'enfilage ci-dessous.

AIGUILLE	LONGUEUR	LARGEUR	SÉLECTEUR DE POINT
droite	2-3	3,0-5,0	D



SURJET À 2 FILS

La fonction à 2 fils est plus économique et permet de faire des surjets plus minces sur tous les tissus.

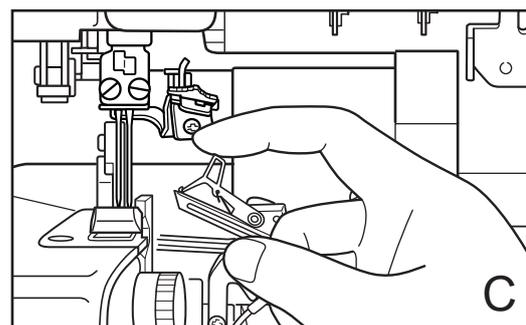
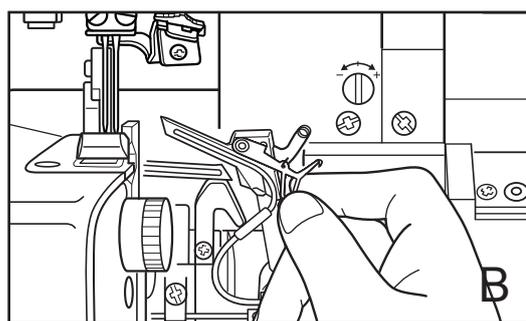
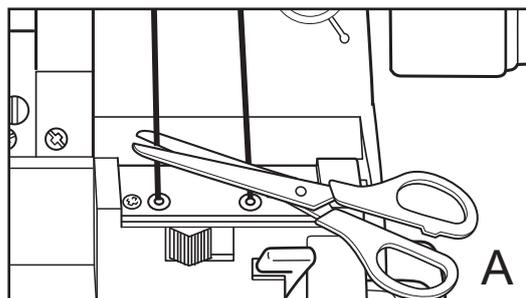
Quand vous cousez deux tissus ensemble avec 2 fils, le point formé n'est pas un point standard surjeté mais un point «flatlock». Le côté roulé à 2 fils crée un fini délicat sur les tricots fins ou la soie lisse. Quand cousu avec des fils spécificité, le surjet à 2 fils fait des points et bordures décoratifs pour les vêtements de sport, vêtements d'enfant, les volants et les ourlets.

CONVERSION DEPUIS 3 FILS

L'une ou l'autre des aiguilles peut être enfilée pour le surjet à 2 fils.

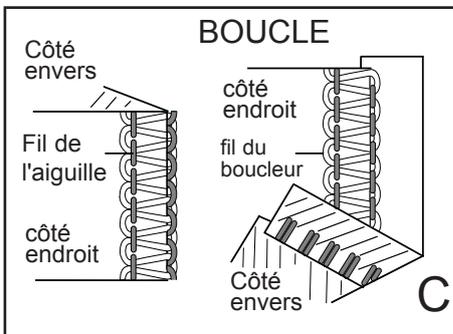
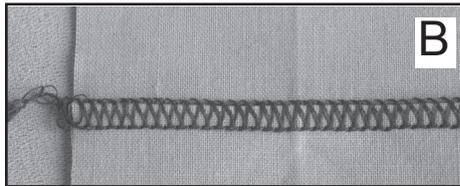
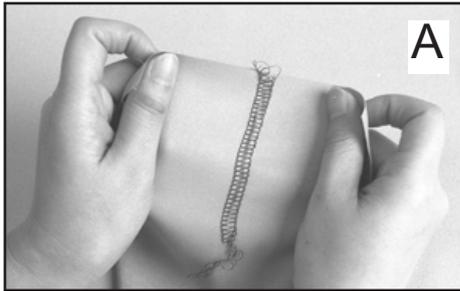
Consultez les illustrations à la page 26 et 27.

- Ouvrez le volet frontal et le capot du couteau. Coupez le fil du boucleur supérieur juste au dessus du port d'enfilage. (fig. A)
- Relevez le pied presseur et retirez de la machine le fil du boucleur supérieur ainsi que le fil de l'aiguille.
- Tournez la molette pour mettre le boucleur supérieur dans la position la plus basse pour installer le convertisseur auxiliaire. Tournez le convertisseur auxiliaire vers le haut et à gauche (fig. B), puis glissez l'extrémité dans le chas du boucleur supérieur. (fig. C)
- Placez la bobine de fil pour l'aiguille de gauche sur le premier support à partir de la gauche (ou sur le deuxième support à partir de la gauche pour l'aiguille de droite) et amenez le bout du fil dans le guide de l'antenne télescopique au dessus de la bobine de fil. Passez le fil dans le guide normalement utilisé pour le boucleur supérieur (le 3^e à partir de la gauche et ensuite sur le devant. Passez alors le fil comme pour l'enfilage normal des aiguilles. (Consultez l'illustration des pages 26 et 27.)
- À l'aide de l'enfile-aiguille, passez le fil dans le chas de l'aiguille de droite ou de gauche. (Consultez la page 13 pour l'enfilage des aiguilles)
- Glissez les fils de l'aiguille et du boucleur sous le pied presseur et vers l'arrière.
- Refermez le capot du couteau et le couvercle frontal.
- L'aiguille et le boucleur inférieur doivent s'entrecroiser le long du bord coupé du tissu.



Remarque : le capot du couteau a été retiré sur les photos B et C pour une meilleure vision. Vous n'avez pas à retirer ce capot.

FLATLOCK 2 FILS - LARGE



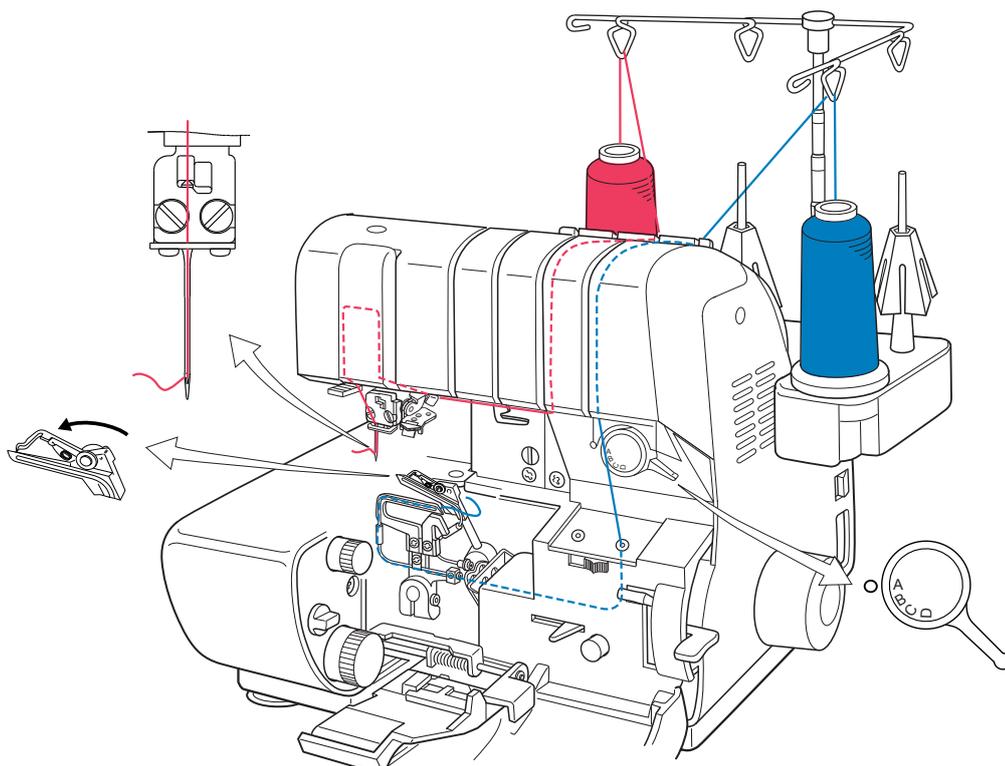
Utilisez le flatlock à 2 fils comme le précédent à 3 fils, puis tirez les deux épaisseurs de tissu jusqu'à ce que le point soit ouvert à plat (fig. A). Les points étant visibles à l'endroit comme à l'envers, le flatlock est considéré comme une application décorative (fig. B). Faites un essai afin de vous assurer que le tissu correspond à l'emploi que vous voulez en faire, notamment lors de son extension à l'ouverture.

Pour effectuer un flatlock à 2 fils – large

1. Verrouillez la machine.
2. Placez le fil d'aiguille sur le deuxième support à partir de la gauche.
3. Enfilez le fil de l'aiguille par le guide d'enfilage du boucleur supérieur et ensuite sur le devant de la machine. Passez le fil comme pour l'enfilage normal des aiguilles (voyez l'illustration ci-bas).
4. Engagez le convertisseur à 2 fils en suivant l'étape 3 de la page 25.
5. Enfilez le boucleur inférieur tel que montré à l'illustration ci-bas.

Pour des boucles (fil de boucleur inférieur) visibles sur le dessus, placez les faces envers du tissu ensemble pour surfiler. (fig. C)

AIGUILLE	LONGUEUR	LARGEUR	SÉLECTEUR DE POINT
droite	2-3	3,0-5,0	A



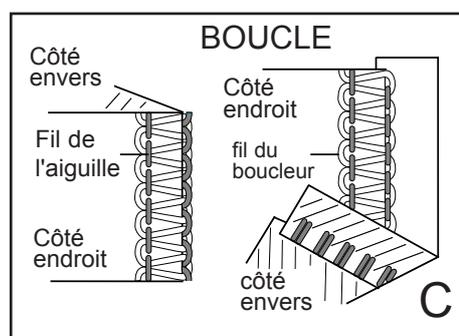
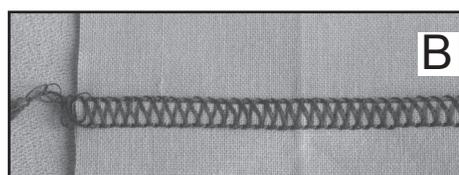
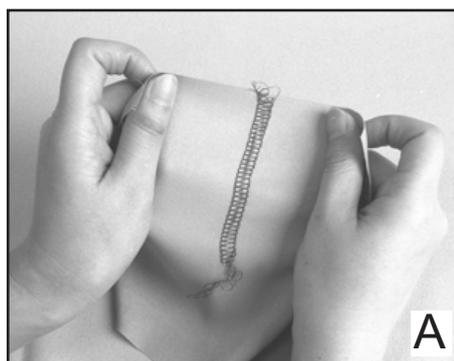
FLATLOCK 2 FILS - ÉTROIT

Cousez un flatlock à 2 fils en surfilant puis tirez les deux épaisseurs de tissu jusqu'à ce que le point soit ouvert à plat (fig. A). Comme les points sont visibles à l'endroit comme à l'envers, le flatlock à 2 fils est souvent considéré comme décoratif (fig. B).

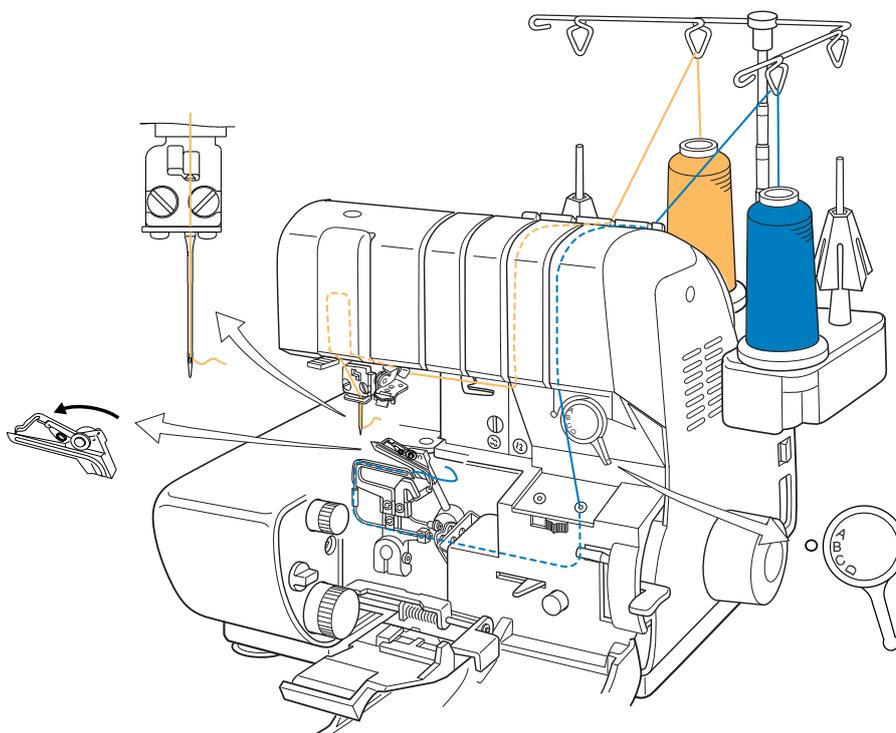
Pour faire le flatlock à 2 fils étroit :

1. Verrouillez la machine pour l'enfilage.
2. Placez le fil pour l'aiguille sur le support de l'aiguille de droite.
3. Enfilez le fil de l'aiguille par le guide d'enfilage du boucleur supérieur, retenez le fil au crochet situé sur le devant de la machine. Allez vers la gauche avec le fil de l'aiguille et passez-le au crochet; pour par la suite suivre la route normale d'enfilage de l'aiguille. (Consultez l'illustration ci-dessous).
4. Engager le convertisseur auxiliaire en suivant l'étape 3 de la page 25.
5. Enfilez le boucleur inférieur tel que montré à l'illustration ci-bas.

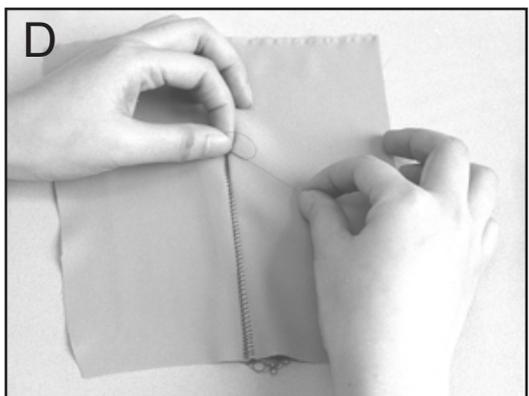
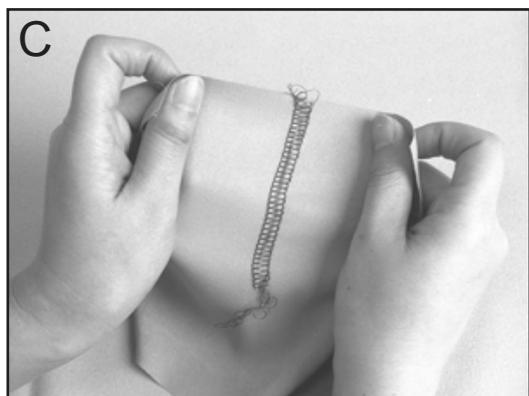
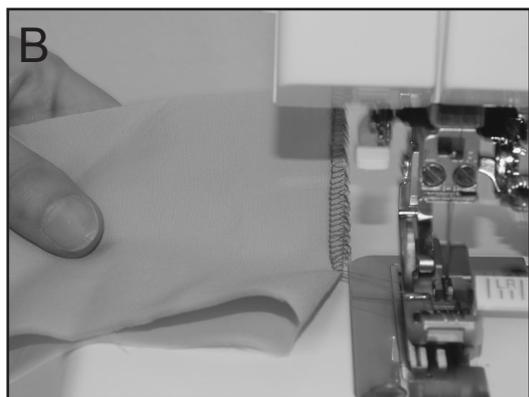
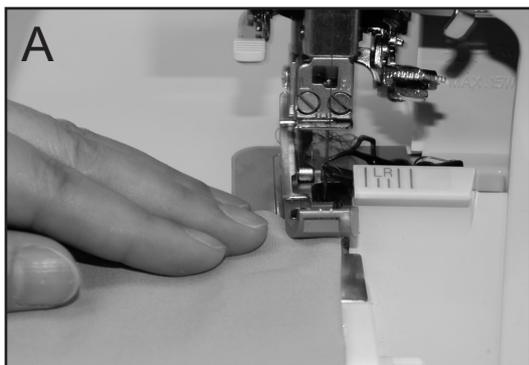
Pour le boucles visibles (fil du boucleur inférieur) sur le dessus, placez les faces envers du tissu ensemble pour le surfilage. (fig. C)



AIGUILLE	LONGUEUR	LARGEUR	SÉLECTEUR DE POINT
droite	3-3,5	3,5	B



SURFILAGE À PLAT RECOUVRANT "SURPIQÛRE"



Le point "flatlock" n'est pas limité à l'usage de la couture droite. Quand cousu sur un pli, le point «flatlock» peut créer des effets décoratifs ravissant sur un vêtement ou projet. Ou bien suivez les motifs de votre patron ou créer vos propres effets spécificité en cousant le tissu avant de tailler les patrons.

1. Réglez la machine sur le surjet à 2 fils – large.
2. Engagez le bouton de le couteau dans le sens des aiguilles d'une montre afin de l'escamoter.
3. Ajustez la longueur de point désirée.
4. Pliez le tissu (les endroits ou les envers vers l'extérieur, selon le patron de point «boucle» ou «échelle» que vous voulez montrer) le long des lignes de point.
5. Placez le tissu sous le pied presseur en alignant le pli du tissu à 3,5mm à la gauche de le couteau de coupe supérieure (fig. A).
6. Cousez comme désiré.
7. Libérez les doigts de point et faites une chaîne de fil (fig. B).
8. Coupez les fils, laissant une chaîne de 7,5 à 10cm.
9. Tirez doucement le tissu pour aplanir les points (fig. C).
10. Séparez les fils de chaîne. Enfilez- les à travers une aiguille et tirez- les au côté arrière du tissu si nécessaire. Faire un nœud pour sécuriser (fg. D).

Remarque : Si le tissu ne se place pas complètement à plat sous les points, placez le pli du tissu plus près de l'aiguille de sorte que les boucles pendent légèrement à côté du pli quand ils sont cousus.

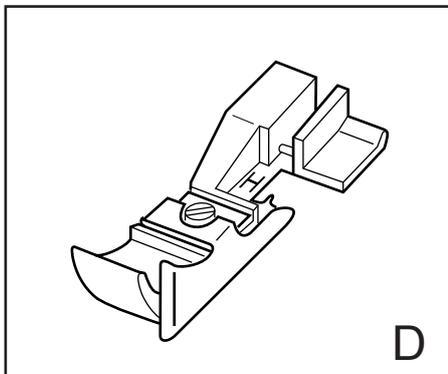
OURLET INVISIBLE

Votre Baby Lock Imagine peut créer un ourlet solide pratiquement invisible.

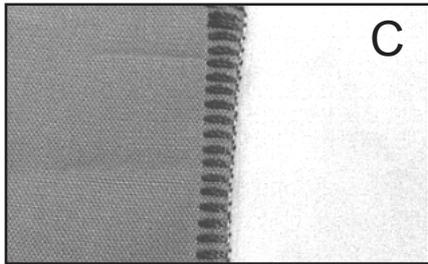
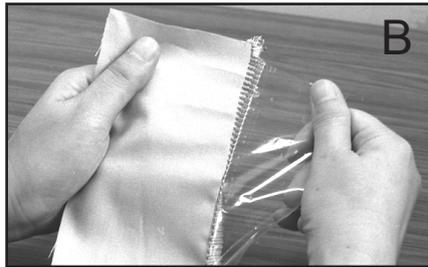
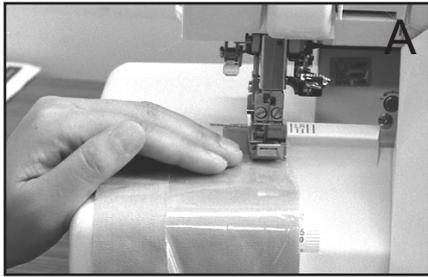
1. Réglez la machine pour surjet à 2 fils à l'aide de l'aiguille de droite. Réglez la largeur de point à 5.0 et la longueur de point à 4,0.
2. Pliez la ligne d'ourlet et pressez. Puis pliez l'ourlet alloué contre le côté droit du tissu pour créer un pli souple d'environ 0.4cm du début de l'ourlet comme montré (fig. A).
3. Alignez le pli sous le pied presseur et cousez, permettant à l'aiguille de prendre seulement un fil ou deux du pli souple; le couteau égalisera le côté supérieur de l'ourlet et les boucleurs surjetteront le côté pour un fini propre (fig. B).
4. Ouvrez le pli souple et pressez à plat (fig. C).

Remarque : un pied à ourlet invisible est disponible chez votre revendeur Baby Lock (fig. D).

Consultez la page 7 pour la liste des accessoires en option et le numéro de commande.



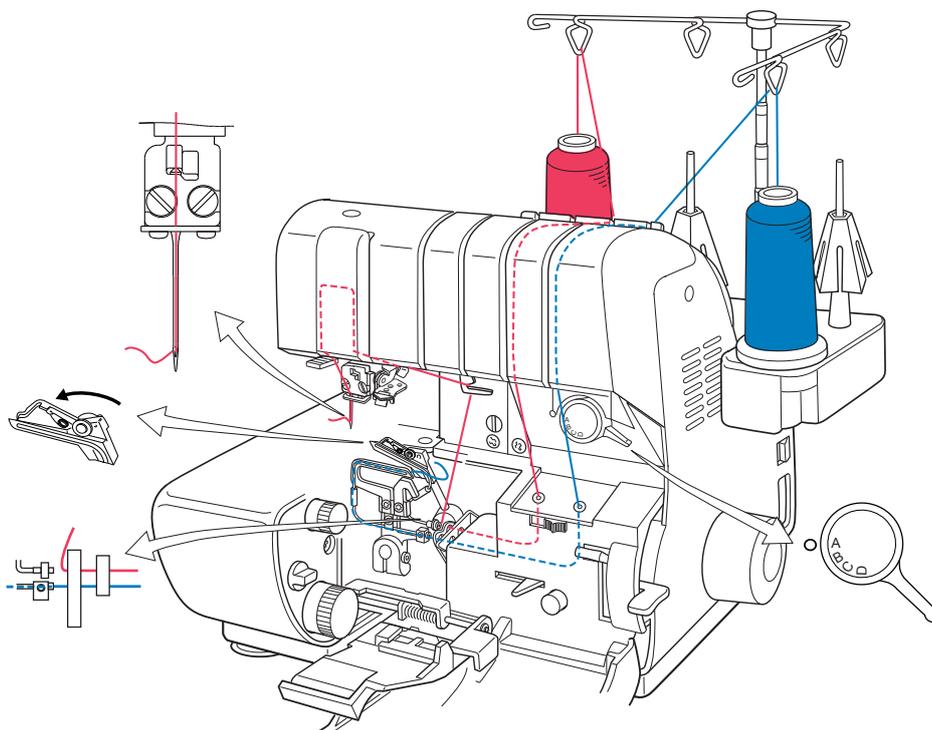
POINT FESTON - POINT DÉCORATIF



Remarque : L'enfilage du fil de l'aiguille est différent pour cette technique. Veuillez consulter votre guide de référence ou l'illustration ci- bas.

1. Enfilez la machine pour le flatlock à 2 fils – large (consultez l'illustration ci- bas).
2. Utilisez un gros fil décoratif à l'aiguille.
3. Pour le boucleur inférieur utilisez un fil pour surjeteuse.
4. Insérez une aiguille à surpiquer à l'aiguille gauche de grandeur 90.
5. Engagez le convertisseur à 2 fils au boucleur supérieur.
6. Placez un stabilisateur soluble à l'eau sur le tissu, à la lisière.
7. Cousez le long de la lisière du tissu.(fig. A)
8. Une fois terminée, retirez le stabilisateur soluble. Ce procédé aura pour effet de tirer le point à la lisière et l'on obtiendra l'apparence du point feston.

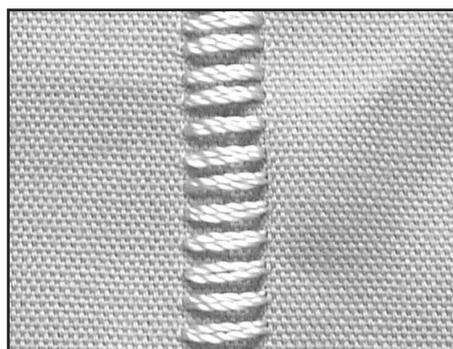
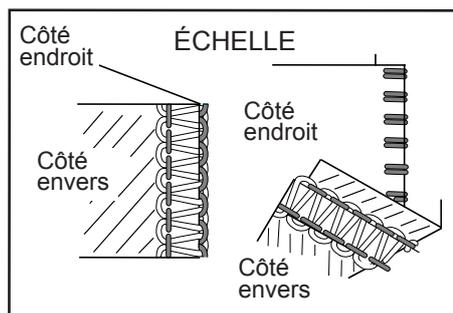
AIGUILLES gauche aiguille à surpiquer 90	LONGUEUR 4,0	LARGEUR 7,5	SÉLECTEUR DE POINT A
---	-----------------	----------------	----------------------------



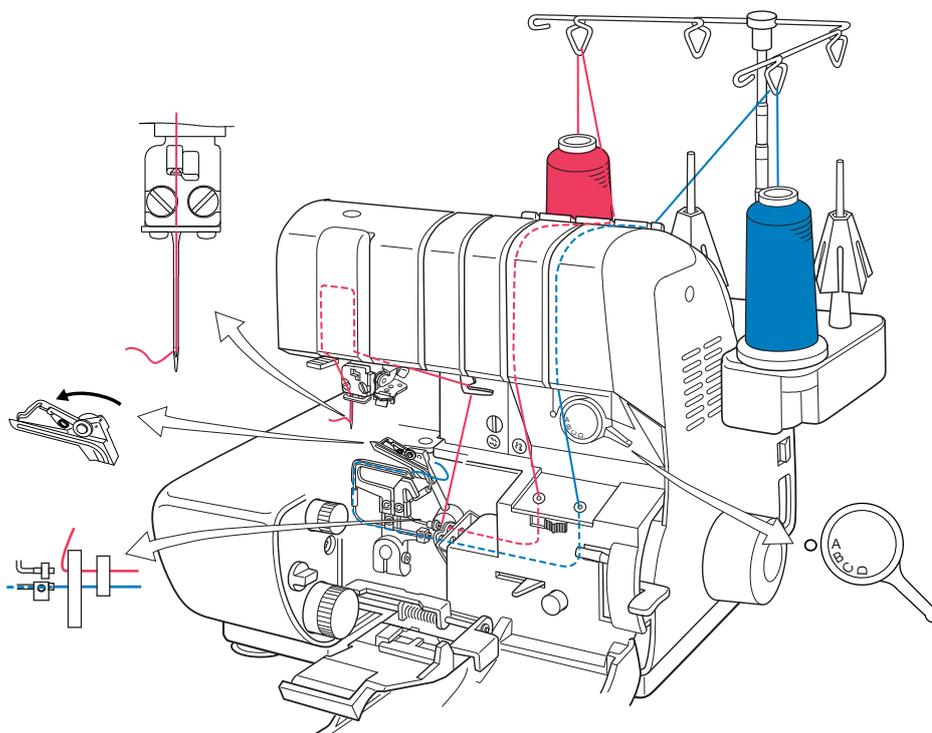
POINT ÉCHELLE - POINT DÉCORATIF

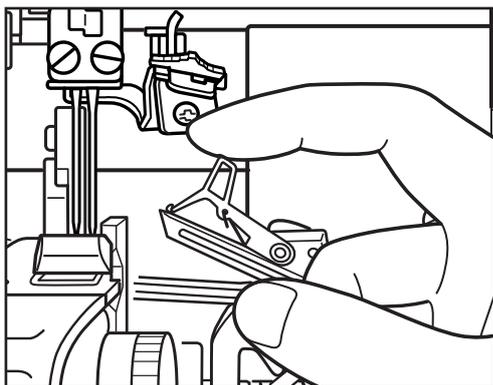
Remarque : L'enfilage du fil de l'aiguille est différent pour cette technique. Veuillez consulter votre guide de référence ou l'illustration ci- bas.

1. Enfilez la machine pour le flatlock à 2 fils – large (consultez l'illustration ci- bas).
2. Utilisez un gros fil décoratif à l'aiguille.
3. Pour le boucleur inférieur utilisez un fil pour surjeteuse ou Maxilock.
4. Insérez une aiguille à surpiquer à la position gauche de grandeur 90.
5. Engagez le convertisseur à 2 fils au boucleur supérieur.
6. Placez les tissus endroit contre endroit afin que le point échelle apparaisse sur l'endroit du tissu. (Ceci peut être exécuter aussi bien sur la pliure)
7. Cousez le long de la lisière du tissu et tirez délicatement pour ouvrir et voir apparaître le point échelle sur l'endroit du tissu.



AIGUILLES gauche aiguille à surpiquer 90	LONGUEUR 4,0	LARGEUR 7,5	SÉLECTEUR DE POINT A
---	-----------------	----------------	----------------------------



RETOURNER AU SURJET À 3 OU 4 FILS

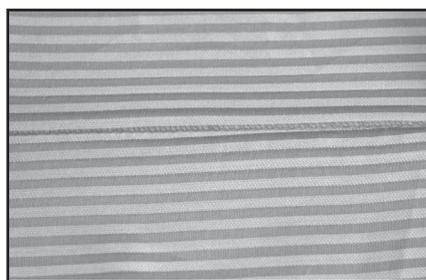
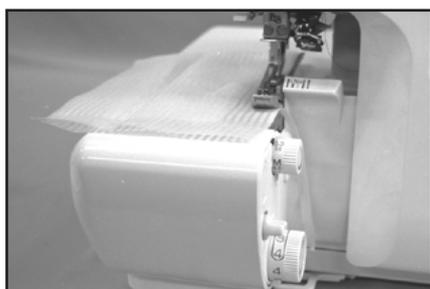
1. Ouvrir le volet frontal et tournez la molette vers l'avant pour mettre le boucleur supérieur dans la position la plus basse.
2. Avec votre index ou les brucelles, relâchez le convertisseur auxiliaire du chas du boucleur supérieur. Tournez- le plus vers la droite jusqu'à ce qu'il clique en place et hors de portée.
3. Tout en gardant le bouton de blocage de la machine enfoncé, tournez la molette vers l'avant jusqu'à ce que le bouton se bloque en place. Ré- enfilez le boucleur supérieur (voir à la page 11). Pour le surjet à 4 fils, remettez la seconde aiguille (voir à la page 46). Ré- enfilez les aiguilles (voir à la page 13).
4. Relâchez le bouton de blocage de la machine. Fermez le volet frontal.
5. Abaissez le pied et faites un test.

OURLET ROULOTTÉ

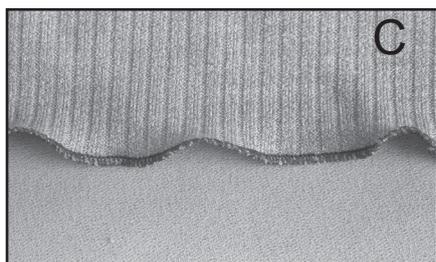
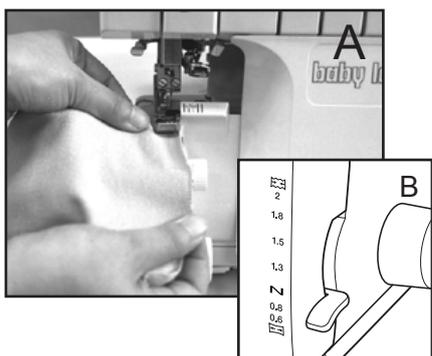
Pour convertir la machine à l'ourlet roulotté, veuillez vous référer à la page 23 pour les réglages et l'enfilage.

COUTURE DES MATIÈRES EXTRA - FINES

Utilisez le réglage de l'ourlet roulotté à 3 fils pour coudre des tissus très légers qui autrement demanderaient une couture rabattue. Réglez la longueur de point sur 2,5. Puis, cousez simplement les bords en les alignant avec les guides de la surjeteuse, en coupant les excès de la valeur de couture.



POINT "LAITUE"

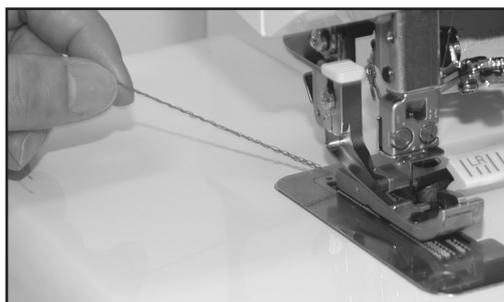


Un jabot ou un point «laitue» peut être créé sur la plupart des tissus extensibles de poids légers ou moyen et sur les biais. Elle fait une jolie bordure décorative sur les vêtements de sport, lingerie, accessoires et les vêtements d'enfants.

Réglez la machine pour le roulotté à 3 fils.
Réglez l'entraînement différentiel à 0,6 (fig. B). Surjetez le tissu dans le sens extensible – les grains croisés de tricots, grains en biais sur ceux qui sont tissés. Pour un effet plus «feuilleté» essayez d'utiliser une longueur de point plus courte et étirez le tissu légèrement (fig. A) pendant que vous cousez. Faites un test (fig. C).

CHAÎNETTE DÉCORATIVE

Utilisez la chaîne du surjet pour roulotté, cousue sans tissu pour faire des ganses professionnelles de ceinture et de bouton. L'utilisation de fils décoratifs plus épais donne une ganse plus robuste.



RETOURNER AU SURJET NORMAL

Libérez les languettes de la plaque d'aiguille et retournez le cadran de longueur de point à la normale. Réglez la longueur et la largeur de point comme voulu. Remplacez l'aiguille gauche et le fil correspondant si nécessaire.

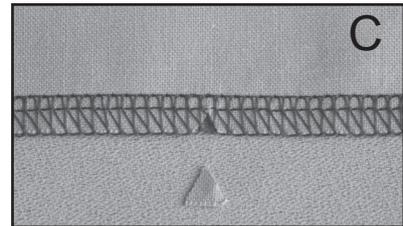
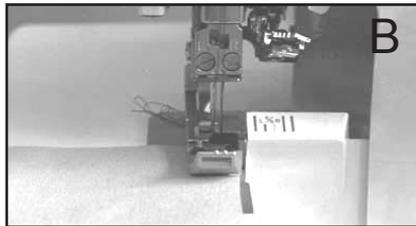
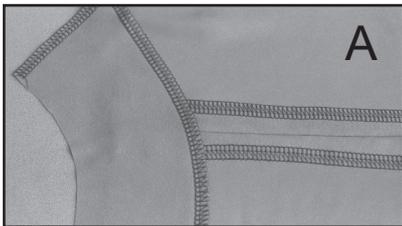
SURFILAGE

Surfiler les parementures, les ourlets et les coutures est un des usages de base de votre surjeteuse, comme faire un vêtement ou un projet avec des coutures de 16mm pressées ouvertes (fig. A).

Pour surfiler, simplement placez le tissu devant le pied presseur, alignez le côté coupé avec le couteau. Commencez à surjeter tout en guidant le tissu le long de le couteau. Le côté du tissu doit être «rasé» proprement mais non coupé. Par la suite, cousez les points sur votre machine à coudre habituelle et pressez- les ouverts comme d'habitude (fig. B).

Parce que les encoches seront coupées dans le processus, coupez en formes de «V» à l'intérieur de la couture ou avec un marqueur soluble à l'eau avant de commencer à surfiler. (fig. C)

Remarque : Cette technique s'applique aussi bien pour le surjet à 2 ou à 3 fils.



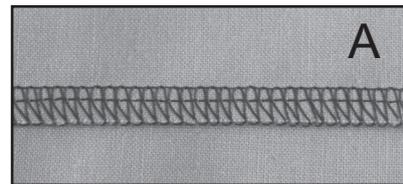
COUTURE

Pour les vêtements ou projets qui n'exigent pas de coutures pré-ouvertes conventionnelles, vous pouvez coudre et finir la couture en une seule opération et par la suite pressez les coutures sur un côté (fig. A). Le point de couture à 4 ou 3 fils est fort, mais il permet quand même une flexibilité selon les besoins du tissu.

Placez deux épaisseurs de tissu avec les côtés droits un sur l'autre. Utilisez les marques sur le volet de votre surjeteuse pour aligner le tissu selon la largeur du point que vous désirez.

Ne surveillez pas l'aiguille. Si vous guidez le tissu précisément, l'aiguille coudra automatiquement au bon endroit.

Remarque : Pour la plupart des coutures les épingles ne sont pas nécessaires car la surjeteuse entraîne parfaitement la matière. Si vous avez besoin d'épingles, placez-les parallèlement à la ligne de surfilage à l'extérieur du surjet afin d'éviter d'endommager les lames.

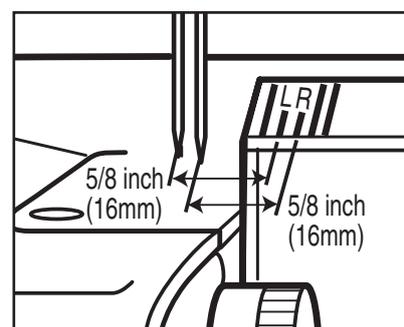


GUIDE DE PIQUAGE SUR LE CAPOT FRONTAL

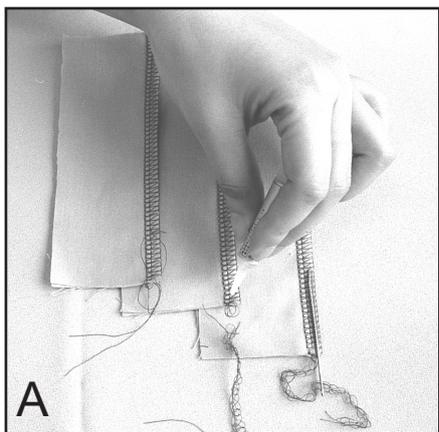
Utilisez les repères représentés sur le capot frontal de votre surjeteuse et réglez le cadran d'ajustement de largeur du point sur "M" pour aligner le tissu pour des réserves pour couture précises. Lorsque vous utilisez l'aiguille de gauche, le second repère « L » à partir de l'aiguille indique 16 mm du bord de coupe à l'aiguille.

Utilisez l'aiguille de droite et le troisième repère « R » à partir de l'aiguille pour indiquer 16 mm du bord de coupe à l'aiguille.

Remarque : Veillez à régler le cadran d'ajustement de largeur du point sur « M » pour des réserves pour couture précises.

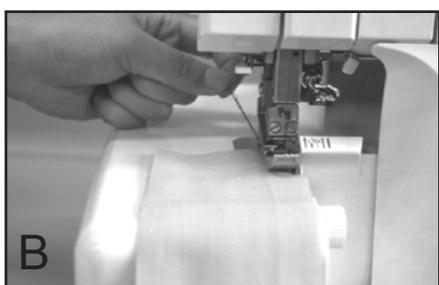


SÉCURISEZ LES EXTRÉMITÉS



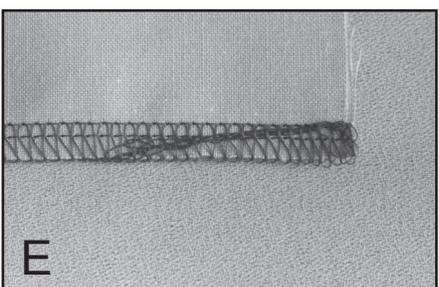
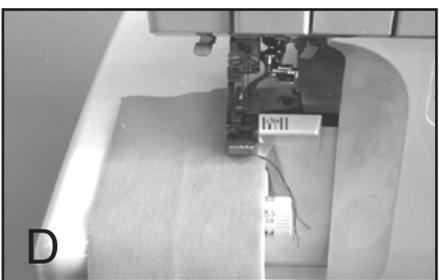
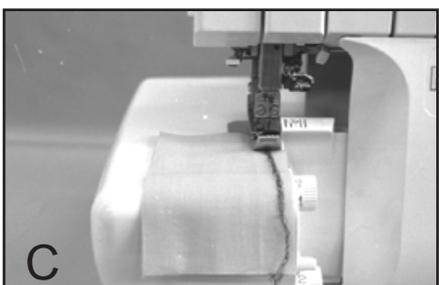
Le point de surjet ne se défera pas facilement et, dans la plupart des cas, les coutures surjetées sont sécurisée par un point d'intersection. Si ce n'est pas le cas, voici plusieurs options de le faire (fig. A).

1. Laissez une chaîne de 7,5cm, séparez les fils et faites un nœud.
2. Mettez une goutte de colle sur la chaîne de fils à la limite du tissu. Laissez sécher et coupez l'excès de la chaîne.
3. Laissez une chaîne de fils de 7,5cm et utilisez une aiguille à crochet à œil large ou une aiguille à œil double pour tisser la chaîne en point de couture.
4. Bloquez le début ou la fin de la chaîne en surjetant sur les points précédents



Pour bloquer le début de la couture :

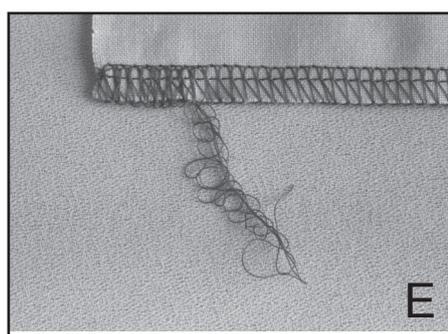
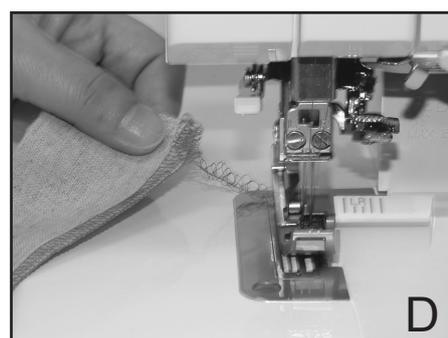
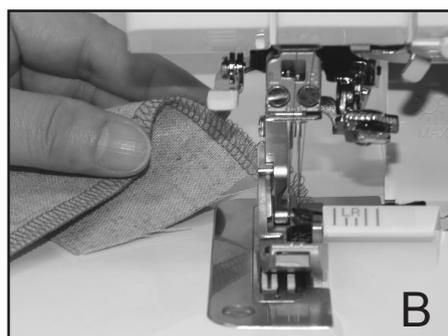
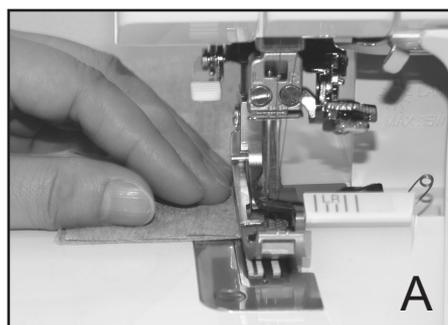
1. Tournez manuellement le volant vers vous, prenant 2-3 points dans le tissu. Laissez l'aiguille ou les aiguilles dans la position basse pour ancrer le tissu.
2. Soulevez le pied presseur.
3. Étirez délicatement la chaîne de fils avec vos doigts (fig. B), puis remettez la chaîne de fils autour et sous le pied de sorte qu'elle soit alignée avec la bordure du tissu (fig. C).
4. Abaissez le pied et continuez à surjeter, attrapant la chaîne de fils dans les points pour à peu près 2,5cm. Laissez les couteaux couper la chaîne de fils restante (fig. D - E).



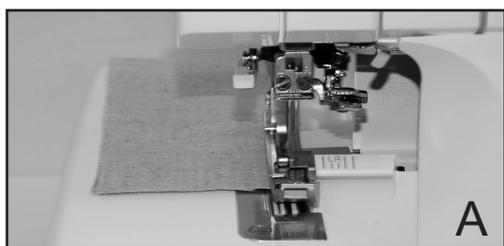
SÉCURISEZ LES EXTRÉMITÉS (SUITE)

Pour bloquer la fin de la couture :

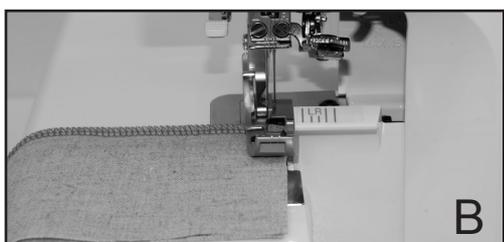
1. En tournant le volant prenez un point dans le tissu(fig. A).
2. Soulevez le pied presseur et laissez l'aiguille ou les aiguilles dans la position haute. Tirez vers l'arrière de manière à dégager le tissu des doigts de points.
3. Ramenez le tissu vers vous côté envers faisant face(fig. B), et repositionnez le sous le presseur en gardant les aiguilles dans le même angle de couture des points précédents(fig. C).
4. Abaissez le pied presseur et cousez 5 à 6 points sur les points précédents, attention de ne pas couper. Pour plus de sécurité peut être préférez- vous annuler la fonction de coupe en verrouillant le bouton du couteau. Pivotez le tissu et bloquez la chaîne(fig. D-E).



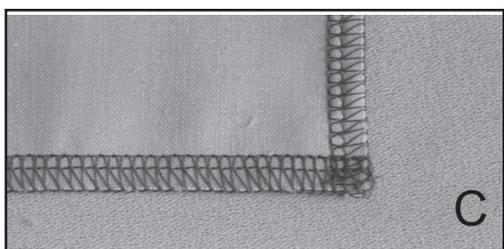
TOURNER LES COINS EXTÉRIEURS



A



B

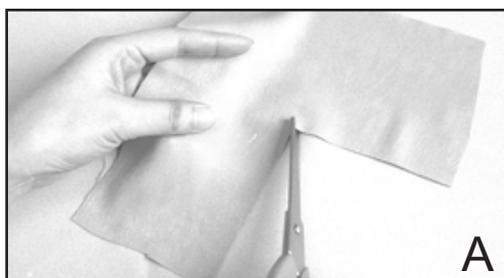


C

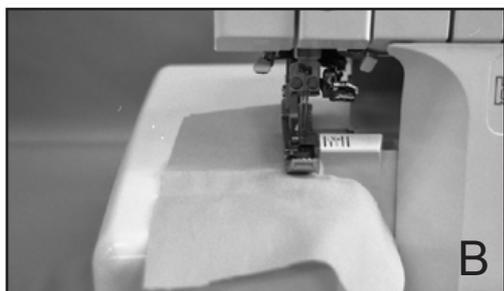
1. Cousez le long d'un côté jusqu'à ce que vous atteigniez un coin. Prenez un point du côté de la couture (fig. A). (Quand vous vous approchez de la bordure, arrêtez et tournez la molette vers vous manuellement).
2. Soulevez l'aiguille (les aiguilles) à la position la plus haute.
3. Libérez les languettes de la plaque aiguille, et tournez le tissu pour replacer l'aiguille au début de la rangée de couture (fig. B). Délicatement retirez tous les fils pour enlever tout desserrement et continuez à coudre (fig. C).

Remarque : Une boucle de fil lâche au coin est due à trop de relâche dans le fil de l'aiguille quand vous libérez les languettes de la plaque aiguille. Essayez de nouveau; les coins tournés demandent un peu de pratique!

TOURNER LES COINS INTÉRIEURS



A

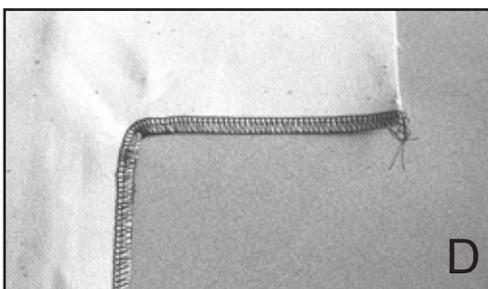


B



C

1. Renforcez les tissus légèrement tissés au coin avec un point de soutien sur votre machine à coudre conventionnelle. Crantez le coin (fig. A).
2. Alignez le tissu avec le couteau et cousez jusqu'à ce que le couteau arrive au coin, pas l'aiguille. ne pas couper dans le coin (fig. B).
3. Abaissez l'aiguille (ou les aiguilles) pour ancrer le tissu.
4. Soulevez le pied presseur et étirez le tissu, formant un pli au coin (fig. C).
5. Assurez-vous que la ligne de couture marquée est droite, puis continuez à surjeter le côté restant. Quand fait correctement, le pli disparaîtra après la couture (fig. D).



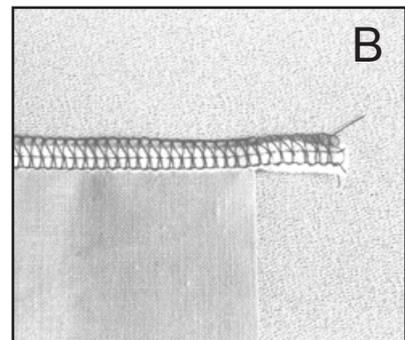
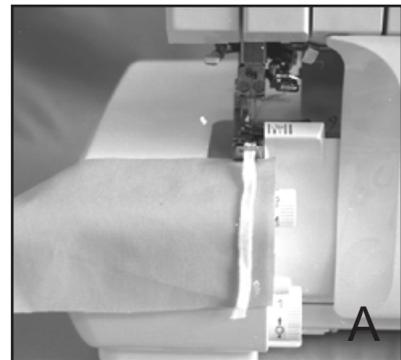
D

SURJETS ARRONDIS

Pour surjeter les arrondis intérieurs et extérieurs, guidez le tissu vers la coupe et non vers l'aiguille. Souvenez – vous que la coupe s'effectue avant que le tissu n'arrive à l'aiguille. Parce la forme allongée du pied presseur tient bien le tissu, vous pouvez avoir à soulever et abaisser le pied presseur pour pouvoir tourner les courbes étroites.

INSERTION DE GALONS ET BANDES

La fente bâtie à même le pied standard est conçu pour guider un galon de renfort, une bande décorative ou une bande élastique étroite. Mettez le galon ou l'élastique dans la fente et sous l'arrière du pied (fig. A). Réglez la largeur du point afin qu'elle soit de la même taille que le ruban. Placez le tissu sous le pied et commencer à coudre.(fig. B).



UTILISATION DES FILS DE SPÉCIFICITÉ

De très beaux points peuvent être faits en surjetant avec des fils spécificité, cordonnets et rubans. Ces fils plus brillants ou plus épais peuvent être utilisés pour améliorer l'apparence, ajoutez de la robustesse, de l'élasticité ou créer des effets spécificité, tout dépendant du fil choisi.

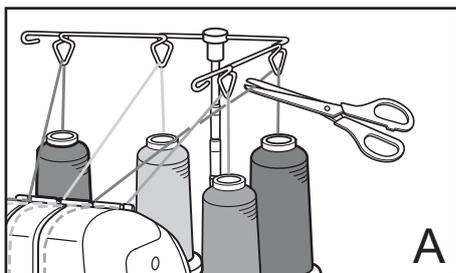
Certains fils spécificité travaillent bien à l'aiguille et au boucleurs, pendant que d'autres sont trop gros pour passer à travers l'aiguille et sont recommander pour les boucleurs seulement. L'épaisseur ou la rudesse de beaucoup de ces fils exige que vous relâchiez le disque de tension pour que les fils spécificité passent.

Utilisez le tableau de références de fils spécificité (page 44 et 45) pour vous guider. Rappelez-vous que la qualité des fils varie d'un fabricant à l'autre. Effectuez des essais avant votre couture définitive.

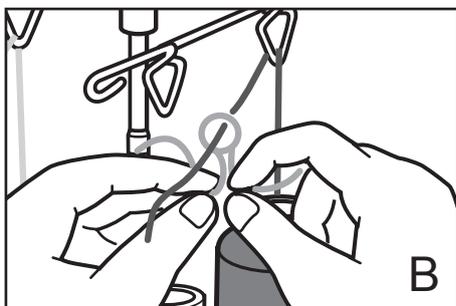
FILS LÉGERS

Les fils spécificité utilisés dans l'aiguille peuvent être enfilés de la même façon normale. La façon dont ils peuvent être enfilés dans les boucleurs dépend, cependant, de l'épaisseur du fil.

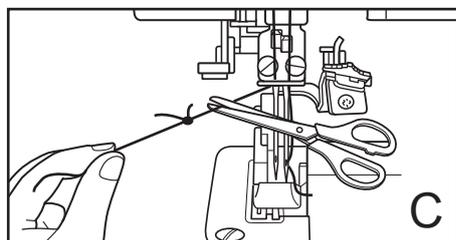
CHANGEMENT DE FILS



1. Coupez le fil existant du cône et retirez le cône de l'axe (fig. A).
2. Placez le nouveau cône sur l'axe. Nouez les fils (fig. B)
3. Soulevez le pied presseur et tirez le fil de dessous du pied jusqu'à ce que le nouveau fil passe l'ordre d'enfilage.



Remarque : Quand vous changez un fil d'aiguille, tirez le fil jusqu'à ce qu'il atteigne le chas de l'aiguille. Puis coupez le nœud (fig. C), et renfilez l'aiguille manuellement ou avec l'enfileur d'aiguille.

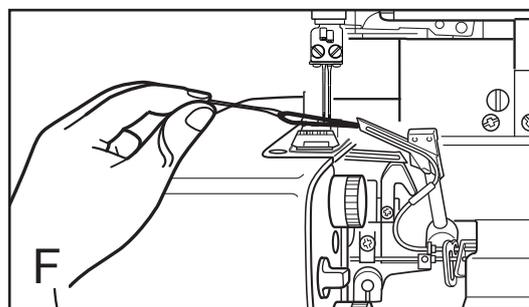
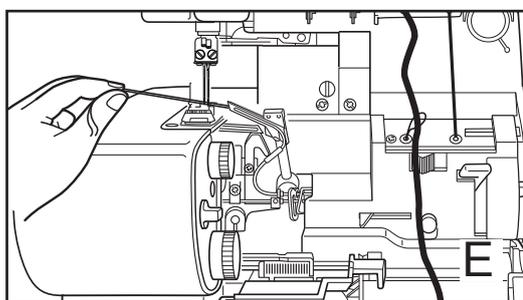
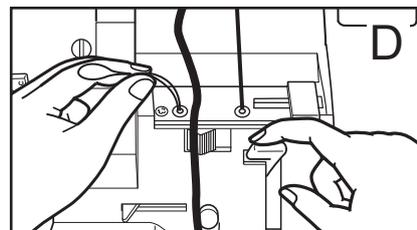
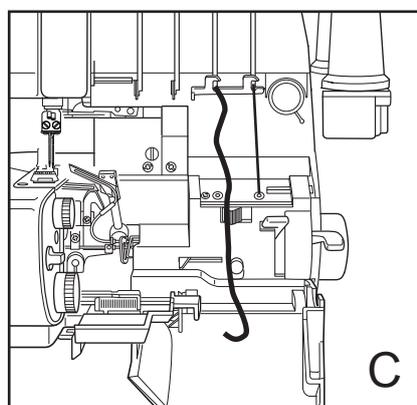
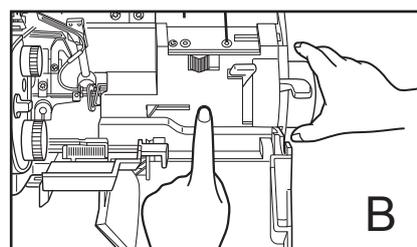
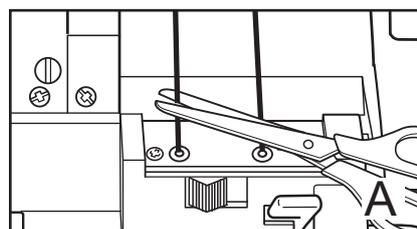


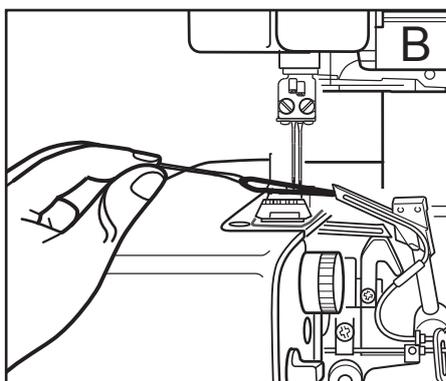
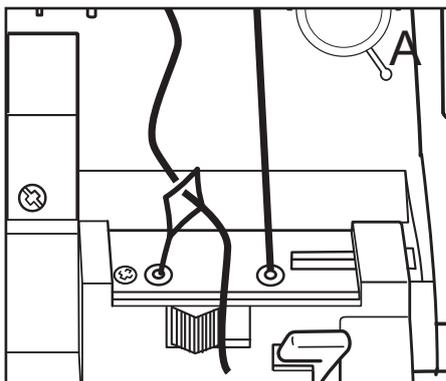
ENFILAGE DE FIL MOYEN

Les fils de poids moyen incluant le fil à surpiquer rayonne «Décor» et le fil de nylon extensible, sont trop épais pour former un nœud qui passera à travers le port d'enfilage, mais ils peuvent glisser par le trou avec l'aide d'un arceau de fil fait à partir d'un fil régulier.

ARCEAU DE FIL

1. Ouvrez le volet frontal et soulevez le pied presseur pour relâcher toutes les tensions.
2. Au port d'enfilage, coupez le fil du boucleur à être remplacé (fig. A). Tirez le fil hors du dessous du pied et hors des guides supérieurs. Retirez le cône.
3. Actionnez le bouton d'embrayage de la machine dans la position bloquée (fig. b) réglez le levier du boucleur à «U» ou à «L» en fonction du boucleur à être enfilé.
4. Placez le fil spécial sur l'axe. Enfilez-le dans les guides supérieurs, laissant une traînée de 40cm au dessus du port d'enfilage (fig. C).
5. Coupez une longueur de fil de 55cm et pliez-la en deux pour faire l'arceau de fil. Insérez les extrémités libres de l'arceau de fil dans le port d'enfilage à environ 2.5cm.
6. Toujours en tenant la boucle de l'arceau avec votre main gauche, débrayez le levier d'enfilage avec votre main droite (fig. D), jusqu'à ce que l'extrémité sorte du chas du boucleur.
7. Insérez l'extrémité du fil spécial dans la boucle de l'arceau (fig. E), et tirez les extrémités du fil du surjet jusqu'à ce que le fil spécial passe par l'œil du boucleur (fig. F). Jetez ou mettez de côté l'arceau de fil.
8. Passez le fil du boucleur supérieur sous le pied et vers la gauche, coupez le fil du boucleur inférieur à 10cm et laissez-le pendre.



ACCESSOIRE POUR ENFILER LE BOUCLEUR

1. Ouvrez le volet frontal et soulevez le pied presseur pour relâcher toutes les tensions.
2. Au port d'enfilage, coupez le fil du boucleur à être remplacé. Enlevez le fil du dessous du pied et hors des guides supérieurs. Remplacez le cône par celui du fil spécial.
3. Actionnez le bouton d'embrayage de la machine dans la position bloquée, réglez le levier du boucleur à «U» ou «L» selon le boucleur à être enfiler.
4. Placez le fil spécial sur l'axe. enfiler- le dans les guides supérieurs, laissant une queue de 40cm au dessus du port d'enfilage.
5. Placez l'extrémité de droite de l'accessoire pour enfiler dans le port d'enfilage en le poussant à travers jusqu'à ce qu'il soit dans l'œil du boucleur.
6. Insérez l'extrémité du fil dans le chas de l'accessoire(fig. A). Tirez la partie de droite de l'accessoire à travers le chas, le fil décoratif suivra(fig. B).

DÉVIATION DU PASSE-FIL

Les fils épais peuvent être employés dans les passages des boucleurs. Cependant certaines techniques demandent que ces fils soient déviés du port d'enfilage en étant attachés au fil du boucleur existant. Commencez en ayant la machine enfilée avec le fil régulier.

1. Ouvrez le volet frontal et soulevez le pied presseur.
2. Juste au dessus du port d'enfilage, coupez le fil de boucleur à être remplacé. Sortez le fil des guides supérieurs et retirez le cône.
3. Placez le fil spécial sur l'axe. Enfilez- le dans les guides supérieurs et coupez- le à quelques centimètres au delà de la base de la plaque(fig. A).
4. Débrayez le levier, utilisez les pinces pour tirer le fil de boucleur existant hors du tube s'étendant au mécanisme d'enfilage(fig. B). Laissez le fil dans le tube du boucleur comme tel.
5. Nouez le fil spécial au fil régulier(fig. C). Tirez le fil régulier au chas du boucleur jusqu'à ce que le fil spécial passe à travers le chas du boucleur.
6. Placez le fil du boucleur supérieur sous le pied et vers la gauche; coupez le fil du boucleur inférieur à la base de la plaque.

Si le fil est épais et le nœud trop gros(étape #5) pour le tube du boucleur, suivez les directions #1 à #6 à la page 41 pour faire l'arceau du fil. Puis :

1. Embrayez le système d'enfilage.
2. Tout en tenant les extrémités de l'arceau de fil avec une main, utilisez les pinces pour tirer l'arceau hors du tube s'étendant du mécanisme d'enfilage avec l'autre main.
3. Insérez 5cm de fil décoratif dans l'arceau. Tirez les extrémités libres de l'arceau de fil au chas du boucleur jusqu'à ce que le fil spécial passe à travers le chas du boucleur.

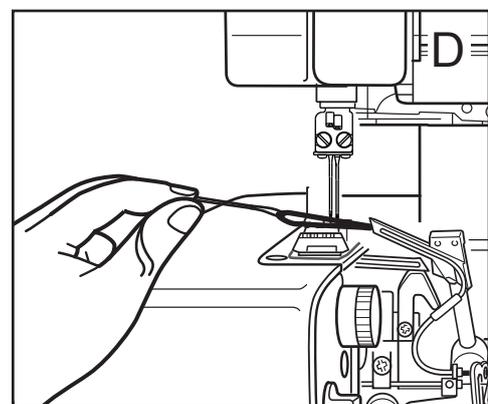
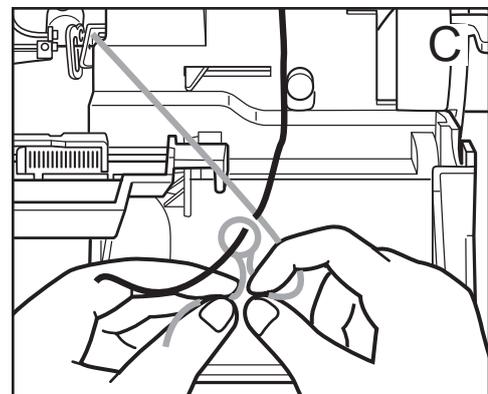
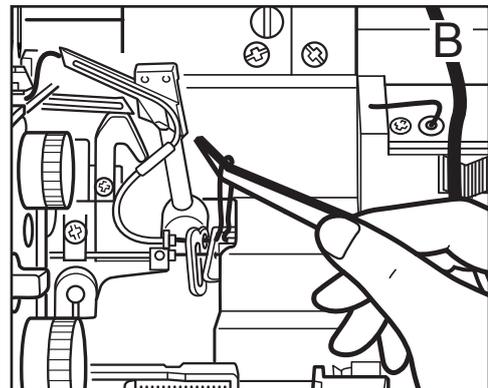
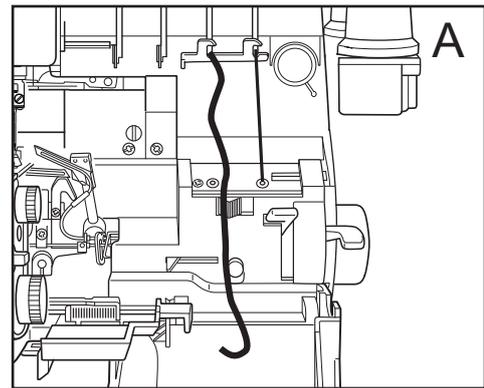


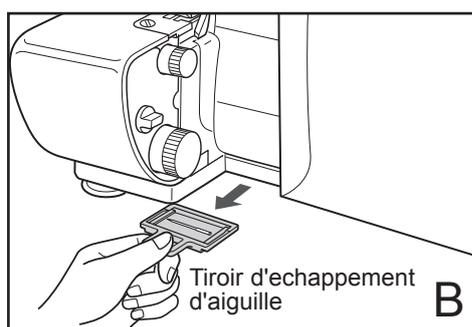
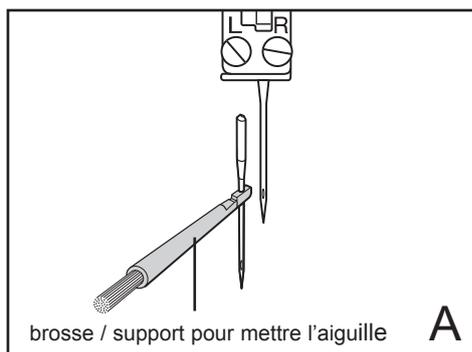
TABLEAU D'UTILISATION DES FILS DE SPÉCIFICITÉ

	Surpiqûre à fil de fantaisie	Nylon Extensible comme le nylon laineux	Fils Métalliques Fins
Application	Bordure ou "flatlock" pour vêtement de sport et items de décoration intérieure.	Couture extensible ou légère sur lingerie, maillot de bain, vêtement de sport ou pour la soie et les roulottés.	Bordures décoratives pour vêtement de sport, de soirée, cadeaux de fête et décor d'intérieur.
Couture à 4 fils	Oui	Oui	Oui, pour l'extérieur, coutures exposées seulement
Couture à 3 fils	Oui	Oui	Oui, pour l'extérieur, coutures exposées seulement
Flatlock à 2 fils	Oui	Oui	Oui Boucleur inférieur
Surfilage à 4 fils	Oui	Oui	Oui
Surfilage à 3 fils	Oui	Oui	Oui
Ourlet roulotté à 3 fils	Utilisez le boucleur supérieur seulement	Oui	Utilisez le boucleur supérieur seulement
Point feston	Aiguille seulement	Boucleur inférieur	Non recommandé
Point échelle	Aiguille seulement	Boucleur inférieur	Aiguille seulement
Commentaires	Peut travailler de façon satisfaisante dans les tailles d'aiguille 90/14 seulement	Peut être passé dans l'aiguille	Varient grandement d'un fabricant à l'autre. Evitez ceux avec des fibres métalliques grossières. Faites des expériences pour trouver ceux qui travaillent le mieux.

TABLEAU D'UTILISATION DES FILS DE SPÉCIFICITÉ
--

	Monofilament en Nylon clair(fin)	Fil lingerie ou broderie machine de rayonne ou polyester de 30,40,50	Designer 6 Pearl Crown Rayon Candlelight Jean Stitch Fil ruban
Application	Techniques nécessitant un fil invisible	Lingerie et tissus légers, bords des tissus fins, ourlet roulotté	Bords décoratifs, flatlock décoratif, ourlet roulotté, surjet festonné, roulotté festonné etc.
Couture à 4 fils	Non recommandé	Fil lingerie uniquement	Non recommandé
Couture à 3 fils	Recommandé pour les ourlets invisibles	Fil lingerie uniquement	Non recommandé
Flatlock à 2 fils	Recommandé pour les ourlets invisibles	Fil lingerie uniquement	Boucleur inférieur
Surfilage à 4 fils	Non recommandé	Fil à broder machine seulement	Boucleurs uniquement
Surfilage à 3 fils	Non recommandé	Fil à broder machine seulement	Boucleurs uniquement
Ourlet roulotté à 3 fils	Allonger légèrement la longueur du point	Fil à broder machine au boucleur supérieur	Boucleur supérieur seulement. Fil ruban non recommandé
Point feston	Non recommandé	Non recommandé	Aiguille de taille 90 seulement. Aiguille à surpiquer. Fil ruban non recommandé
Point échelle	Non recommandé	Non recommandé	Aiguille de taille 90 seulement. Aiguille à surpiquer. Fil ruban non recommandé
Commentaires	Assurez-vous d'utiliser un fil monofilament adapté pour la machine (souple et solide). Coudre à petite vitesse.	Utilisez le couvre bobine pour maintenir le fil en place et le laisser glisser sur la bobine.	Consultez les recommandations ci-haut. Faites un essai avant application.

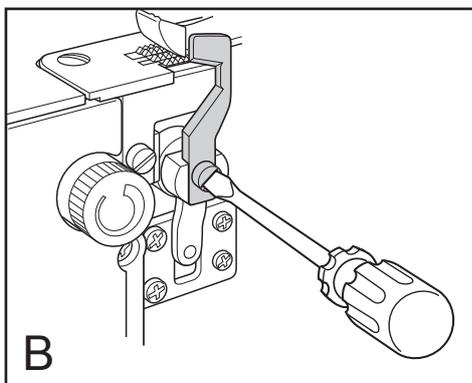
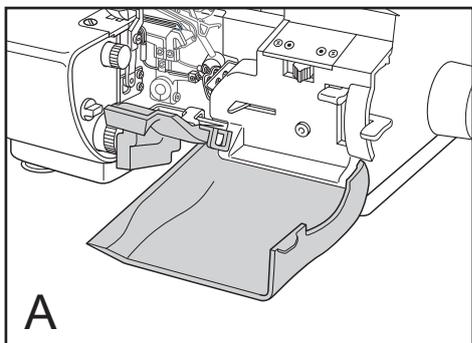
REPLACEMENT DES AIGUILLES



1. Soulevez l'aiguille à la position la plus haute en tournant le volant vers vous.
2. En utilisant le petit tournevis de la pochette d'accessoire, desserrez la vis de la pince de l'aiguille et enlevez l'aiguille. La vis «L» pour l'aiguille de gauche et la vis «R» pour l'aiguille de droite tel qu'illustré à la figure A. Note : Pour éviter que l'aiguille ne tombe dans la plaque, tenez-la avec l'outil à insérer l'aiguille pendant que vous dévissez la vis (fig. A).
3. Utilisez l'outil à insérer l'aiguille ou les pinces pour insérer la nouvelle aiguille; le côté plat vers l'arrière. Soulevez l'aiguille le plus haut possible en vérifiant la position de l'aiguille par la fenêtre. (fig. A)
4. Vissez la vis de pince aiguille.

Remarque Si vous échappez l'aiguille dans la machine, simplement ouvrir le tiroir d'échappement d'aiguille sous le couvre fond. L'aiguille sera dans le tiroir.

REPLACEMENT DES COUTEAUX



La coupe inférieure, faite d'un acier spécial de longue durée, ne demande pas de remplacement fréquent. Votre détaillant Baby Lock peut la remplacer pour vous si nécessaire.

La coupe supérieure, d'autre part est faite d'un acier plus mou et demandera un remplacement périodique. Un couteau de rechange est disponible et est localisée dans le compartiment à accessoires.

Cependant, si votre machine ne coupe pas bien, apportez-la chez votre détaillant Baby Lock. Une mauvaise action de coupe peut indiquer un autre problème.

POUR REMPLACER LE COUTEAU SUPÉRIEURE :

1. Pour des raisons de sécurité, débrancher de la prise de courant.
2. Ouvrez le volet frontal et le capot des couteaux. (fig. A)
3. Dévissez la vis et retirez le couteau. (fig. B)
4. Placez le nouveau couteau dans la fente de couteau.
5. Replacez la vis tout en maintenant le couteau à la position la plus haute.
6. Maintenez en place et resserrez la vis.
7. Vérifiez le tout en vous assurant que la section supérieure du couteau de coupe est réglée en dessous du couteau fixe lorsque le couteau mobile est en position la plus basse.
8. Refermez le capot des couteaux et le volet frontal.

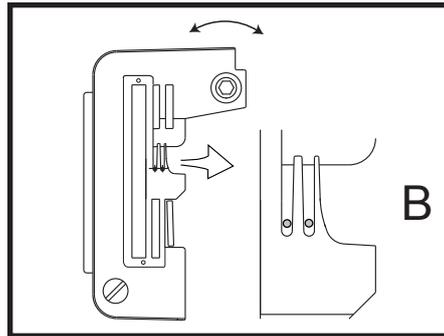
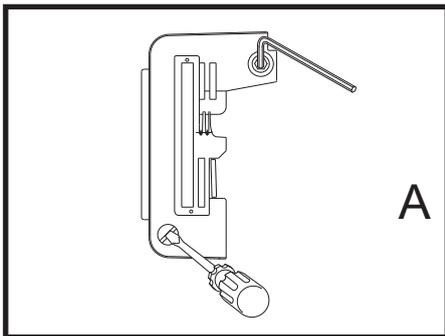
NETTOYAGE

Votre Baby Lock fonctionnera au mieux si elle est nettoyée régulièrement. Le système de coupe d'une surjeteuse génère beaucoup plus de déchets qu'une machine à coudre conventionnelle.

La grande majorité des pièces de votre machine est conçue pour ne demander aucun entretien particulier ni graissage. Cependant nous recommandons de nettoyer souvent avec la brosse fournie, les lames, la barre aiguille, le système d'entraînement et les boucleurs lorsque vous onfectionnez un vêtement. Si vous pensez que la machine à besoin d'huile, contactez votre détaillant Baby Lock qui vous fournira une huile de haute qualité et les conseils adéquats.

DÉMARCHE À SUIVRE POUR RETIRER LA PLAQUE À AIGUILLES :

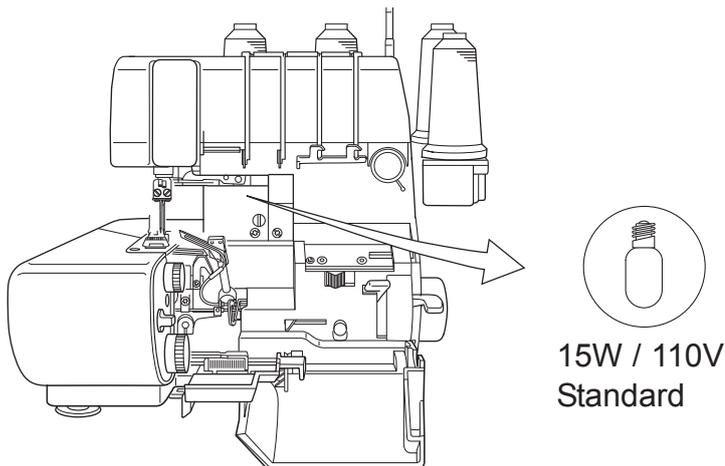
1. Pour des raisons de sécurité, débranchez toujours la machine de la prise électrique.
2. Relevez puis retirez le pied presseur.
3. Sélectionnez la zone roulotté avec le bouton longueur de point.
4. Retirez les aiguilles.
5. Pour faciliter l'accès à la vis de blocage de la plaque aiguille, abaissez la barre aiguille en position la plus basse.
6. Retirez la plaque aiguille. À l'aide du tournevis retirez la vis frontale et la vis arrière avec le tournevis type Allen.
7. De la main droite, soulevez premièrement la plaque à aiguille à l'avant du couteau. Tirez légèrement vers la droite, puis enlevez vers la gauche.
8. Remplacez dans la procédure inverse.



REEMPLACEMENT DE L'AMPOULE

1. Pour des raisons de sécurité, débranchez toujours la machine de la prise électrique.
2. Ouvrez le capot frontal et celui du couteau.
3. Retirez l'ampoule et remplacez- la avec une autre du même type(15 watts/110 volts). Voir le schéma ci- dessous en référence.

Remarque : utilisez l'accessoire pour retirez facilement l'ampoule de la machine. Cet accessoire peut être acheter chez un détaillant Baby Lock.
Numéro de la pièce – B7501-03A



DÉPANNAGE

Avant d'apporter votre machine pour réparation, vérifiez ce qui suit :

La machine ne démarre pas :

1. Les prises électriques sont-elles correctement branchées?
2. Est-ce que l'interrupteur est dans position «ON»?
3. Vérifiez les circuits et fusibles.
4. Le levier de verrouillage est-il en mode verrouillé?

Le fil brise :

1. Est-ce que la machine est bien enfilée? Vérifiez chacun des guides et tous les disques de tensions.
2. Est-ce que l'aiguille est inséré correctement?
3. Est-ce que l'aiguille est tordue?
4. Le sélecteur de point est-il bien réglé?
5. Utilisez-vous une qualité de fil inférieure?
6. Est-ce que le fil s'alimentant du cône circule librement?
7. Est-ce que le genre d'aiguille correspond au genre de tissu utilisé?
8. Est-ce que les aiguilles utilisées sont du bon système Organ HAx1SP/CR?

Saute des points :

1. Est-ce l'aiguille est tordue ou usée?
2. Est-ce que l'aiguille est insérée correctement?
3. Est-ce que la surjeteuse est enfilée correctement?
4. Est-ce que la pression du pied presseur est correcte pour le tissu?
5. Le choix d'aiguille correspond-il au point choisi?
6. Le choix d'aiguille correspond-il au tissu?
7. Le tissu a-t-il été tiré vers l'arrière lors de la couture?

Le tissu n'entre pas dans la machine :

1. Est-ce que le bouton de blocage de la machine est relâché?
2. Est-ce que le pied presseur est abaissé?
3. Est-ce que les couteaux de coupe sont aiguisés?
4. Est-ce que les couteaux, le pied presseur et les griffes d'alimentation sont libres de peluche?
5. Est-ce que les couteaux sont correctement réglés et est-ce que le couteaux supérieure est contre le couteaux inférieure?
6. Est-ce que la pression du pied presseur est correcte pour le tissu?
7. Est-ce que la longueur du point est correctement réglée?
8. Est-ce que la plaque aiguille est solidement ancrée?

Le point est déséquilibré :

1. Est-ce que la surjeteuse est correctement enfilée?
2. Le sélecteur de point est-il bien réglé?
3. Est-ce que le fil est bien placé dans le disque de tension?
4. Est-ce que la vis de réglage fin des boucleurs est réglée correctement?

Note: Si vous avez changé le réglage de la vis d'ajustage des boucleurs, il peut que le point soit déséquilibré; alors sélectionnez celle-ci à la position normale.(illustration de la page 13)

DÉPANNAGE (SUITE)

Difficultés d'enfilage d'aiguille :

1. Est-ce que le sélecteur d'aiguille est au réglage approprié? («R» pour l'aiguille droite, «L» Pour l'aiguille gauche).

Difficultés d'enfilage de boucleurs :

1. Est-ce que le sélecteur d'enfileur du boucleur est au réglage approprié? (Port d'enfilage gauche pour «U» boucleur supérieur, port d'enfilage droit pour «L» boucleur inférieur).
2. Est-ce que l'extrémité du fil est dans le bon port d'enfilage?
3. Est-ce qu'il y a au moins 2,5cm de fil dans le port d'enfilage?
4. Est-ce qu'il y a au moins 40cm de fil libre au delà du guide de fil au-dessus du port d'enfilage?
5. Est-ce qu'il y a un entortillement ou quelque chose de tordu dans le 40 cm de fil qui pourrait empêcher la circulation dans le port d'enfilage?
6. N'y a-t-il pas du fil ou autre objet pouvant gêner le flux d'air dans les tubes des boucleurs?

Pauvre couture :

1. Est-ce que les lames sont émoussées?
2. Avez-vous cousu par dessus une épingle?
3. Est-ce que le couteau de coupe est dans la position bloquée?
4. Est-ce que les lames ont été mal remplacées?
5. Le tissu a-t-il été tiré vers l'arrière en cours de couture?

LES "FAIRE" ET NE "PAS FAIRE"

1. Soyez toujours conscient du mouvement de haut en bas des aiguilles et ne jamais laisser la machine en marche sans votre attention.
2. Quand vous changez l'aiguille, le pied presseur ou toutes autres pièces, toujours débranchez la machine en tournant l'interrupteur dans la position «OFF».
3. Ne rien placer sur le pied contrôleur, sinon la machine peut partir d'une façon inattendue et le contrôleur ou le moteur peut brûler.
4. Le courant maximum permis pour l'ampoule est 15W/110V partout ou c'est.
5. Quand vous utilisez votre surjeteuse pour la première fois, placez un bout de tissu sous le pied presseur et faites fonctionner la machine sans fil pour quelques minutes. Nettoyez toute huile qui apparaît.
6. Ne tirez pas le tissu vers l'arrière. Une telle action peut endommager le mécanisme du boucleur.
7. Pour prévenir toutes blessures, toujours éviter un contact corporel avec toutes pièces en mouvement du mécanisme de la machine.
8. NE JAMAIS coudre par-dessus des épingles.

Précautions supplémentaire : Débranchez la machine quand elle n'est pas utilisée.

DONNÉES TECHNIQUES

Type de point:	2 aiguilles 2 boucleurs Surjet 4 fils 1 aiguille (gauche ou droite), 2 boucleurs Surjet à 3 fils (large, étroite et ourlet étroit) Flatlock à 3 fils (large et étroit) aiguille de droite seulement Roulotté à 3 fils 1 aiguille (gauche ou droite), 2 boucleurs Flatlock à 2 fils (étroit ou large) Point feston à 2 fils point échelle à 2 fils
Largeur de point:	Standard 2/3/4 fils avec aiguille de gauche: 5,5 à 7,5mm Standard 2/3 fils avec aiguille de droite: Surjet festonné à 3 fils avec aiguille de droite 3,0 à 5,0mm Ourlet roulotté 3 fils avec aiguille de droite 1,5mm
Longueur de point:	Surjet à 2/3/4 fils: 0,75 - 4mm Roulotté à 3 fils: 0,75 - 4Rmm
Entraînement différentiel:	Effet de fronçes: N-2 Effet d'étirement: N-0,6
Pied presseur:	Type d'enclenchement rapide E-line
Volant:	Tourne vers l'avant
Système d'aiguille:	Organ ou Schmetz HAx1SP/CR
Vitesse de couture:	Jusqu'à 1,500 points/minute
Poids de la machine:	7,5Kg
Ampoule:	15W/110V (Ampoule bleue)

TABLEAU DE SÉLECTION

Type de point	Longueur du point	Largeur du point	Aiguille	Sélecteur de point	Entraînement différentiel	Page
Surjet à 4 fils	2,5-3,5	6,0-7,5	gauche + droite	A	N	19
Fronces à 4 fils	4	6,0-7,5	gauche + droite	A	2.0	19
Large à 3 fils	2-3	7,5	gauche	A	N	20
Étroit	2,5-3,5	3,0	droite	B	N	21
Étroit à 3 fils	0,75-1.5R	3,0	droite	C	N-0.6	22
Ourlet roulotté à 3 fils	0,75-4R	3,5	droite	D	N-0.6	23
Flatlock à 3 fils	2-3	3,0-5,0	droite	D	N	24
Flatlock large à 2 fils	2-2,5	7,5	gauche	A	N	26
Étroit	3-3,5	3,5	droite	B	N	27

Ce tableau indique les réglages numérotés pour chaque type de point. Faites les réglages de longueur et de largeur de point en fonction de l'épaisseur et du type de fil employé.

Franc ais
Printed in USA
Imprimée aux Etats-Unis
Item # IBFBLE1AT2

